

AMERICAN NAME SOCIETY

FORTY-THIRD ANNUAL

EHRENSPERGER

REPORT

1997



**Michael F. McGoff, Ph.D.
Binghamton University
State University of New York
Binghamton, New York 13902-6000**

Preface

Edward C. Ehrensperger created the first of these reports in 1955. His efforts were focussed on collecting, in one document, a description of all of the research work being done on placenames in the United States for that year and distributing that information to the members of the American Name Society. He was very successful and each year many people awaited receipt of his publication.

The 43 years since Professor Ehrensperger's initial efforts have seen many changes in the American Name Society and in our publication. Starting with the editorship of Kelsie Harder, the report had a new name, after its distinguished founder, and also began to include other types of onomastic work being pursued by the respondents. Later, publications in other areas were also included. In the more recent past many respondents (with this editor's encouragement) began to make submissions via the Internet. In this edition over 60% of those listed report email addresses.

The so-called "information age" makes it possible for us to communicate at an ever increasing speed and to receive information from each other in only a fraction of the time it took 43 years ago.

For these reasons it only makes sense to explore the uses of the Worldwide Web and the use of other electronic tools which might change the *Ehrensperger Report* to even better benefit the membership. So, I will be seeking the advice of ANS members at the next general meeting in Toronto about possible additional ways to enhance the effect of this document. I also invite you to send your thoughts to me by whatever mode you choose.

We mourn the loss of an outstanding onomastic researcher and great human being, Meredith F. "Pete" Burrill. He has been a strong presence in the American Name Society (he was the second president in 1955) and in the lives of many of our members. I dedicate this edition of the *Ehrensperger Report* to his memory. In his submission, Randall A. Detro (page 11) gives an account of some of the research Pete was working on at the time of his death. The American Name Society is a poorer place without Meredith Burrill.

As in the past, the format is as follows: contributors are listed by full name, in alphabetical order, and contributors are marked throughout by having their names printed in boldface type and uppercase letters. This report is designed to serve as a guide for the reader who wishes to survey areas of current research in onomastics, as well as to assist the person who wants to learn more about the work of a particular individual. To that end, addresses, telephone numbers, and whenever possible, fax numbers and email addresses are recorded.

My thanks to all who submitted material to me. In spite of my best efforts, I am sure that I have made mistakes. Please let me know about them so that I will not repeat them in the future.

On another issue, in the next several months, I will be working on a revision to the Worldwide Web homepage for the American Name Society. It is located at

<http://ssie.binghamton.edu/admin/anshomep.html>. I encourage you to take a look at it and give me your thoughts on how it might be made more effective and more accessible to the public.

As a final note, those interested in the Onomastic Electronic Discussion Group (or Listserve) may join by sending a simple command on email to:

listserv@bingymb.cc.binghamton.edu

No "subject" is necessary and the message must contain only one line:

sub ans-l firstname lastname

If you have any problems or questions, send an email to Michael McGoff at

mmcgoff@binghamton.edu

Michael F. McGoff
State University of New York
At
Binghamton

FRANK ABATE (Oxford University Press, U.S. Dictionaries, 263 Main Street, Suite 301, Old Saybrook, CT 06475; phone, 860-388-6664; fax, 860-388-6944) became Editor in Chief, U.S. Dictionaries, for Oxford University Press (OUP) in December 1996. The United States Dictionary staff oversees American dictionary projects for Oxford University Press for all but certain dictionaries in very specialized fields. He notes that "general lexicography on American English with in-house staff is a completely new departure for OUP," and he is "quite excited to be doing it."

He adds that "as for onomastics, our work in dictionaries does get into it tangentially via encyclopedic entries, that is, biographical, geographical, and various cultural entities and allusions that our dictionaries include." They are, however, not at the present time working on specifically onomastic projects.

The Oxford American dictionaries that have been prepared under his supervision are:

Oxford Desk Dictionary (xii + 691 pp.; 1995).

Oxford Dictionary and Thesaurus, American Edition (xxiv + 1829 pp.; 1996).

Oxford Desk Dictionary and Thesaurus, American Edition (xv + 972 pp.; 1997).

Mr. Abate looks forward to "remaining active in ANS." He hopes that "an onomastic project might be in the future for OUP's U.S. Dictionaries program."

ALASKA. See **JAMES M. KARI.**

JOHN ALGEO (P.O. Box 270, Wheaton, IL 60189-0270; fax, 708-668-4976; email, algeo@ix.netcom.com) says that he continues "to be onomastically both deprived and challenged." His work of the past year has been a "half a dozen book reviews and a couple of chapters in books, all nononomastic:

"Spanish Loanwords in English by 1900." In *Spanish Loanwords in the English Language: A Tendency towards Hegemony Reversal*, ed. Félix Rodríguez González, pp.13–40. Berlin: Mouton de Gruyter, 1996.

"Types of English Heteronyms." In *Englishes around the World: Studies in Honour of Manfred Görlach*, vol. 1: *General Studies*, British Isles, North America, ed. Edgar W. Schneider, pp. 19–26. Amsterdam: Benjamins, 1997.

He adds that his wife, "Adele and I completed ten years of editing *Among the New Words for American Speech* and have turned over that feature to Wayne Glowka." Mr. Algeo is now working "on getting volume 6 of the *Cambridge History of the English Language* ready for the publisher and on our *Briticisms* dictionary."

He has a number of onomastic projects he hopes to get to soon: "a study of generics used in the names of London apartment buildings (= blocks of flats), and in the names of London streets, for example." He adds though, that "Time's winged chariot is ever hastening."

VALERIE ALIA (Center for Canadian-American Studies, Western Washington University, Bellingham, Washington 98225-9110; phone, 360-650-3728; fax, 360-650-3995) says that "it has been an exciting, nonstop year!" In July 1996 she became Western Washington University's first Distinguished Professor of Canadian Culture. Her duties included creating a colloquium series to introduce Canadian issues, speakers and artists. She was also able to introduce onomastics into guest lectures and courses. In October, a series of events officially inaugurated the chair – a theatre performance by Margot Kane, a photography show and an inaugural lecture. The lecture, "Making a

Difference: Cultural Revival in the Canadian North,” included Professor Alia’s research on political onomastics and Inuit naming and excerpts from her book, *Names, Numbers and Northern Policy: Inuit, Project Surname and the Politics of Identity*, and the CBC *Ideas* documentary, *Nunavut: Where Names Never Die*. The CBC, by the way, will rebroadcast her documentary next spring.

In January, Professor Alia was invited to a University of Haifa conference, *Ethics, Law and Communication in an Era of Political Violence and Extremism – in memory of Prime Minister Y. Rabin, in the presence of Mrs. Leah Rabin*. She read a paper, “Media, Ethics and the Emergence of the Inuit Homeland of Nunavut,” and served on a panel.

She also presented other conference papers:

“Communicating Identity: First Peoples, Media, Culture and Politics” (Western Social Science Association, Albuquerque).

“Names and Nunavut: Aboriginal Rights and Cultural Revival in Canada” (ICOS, Aberdeen).

Professor Alia presented public lectures on media ethics at the University of Sudbury, Ontario and The Inn at Semiahmoo in Blaine, Washington. Invited guest lectures included: “New Technologies and Canadian First Peoples” (Fairhaven College); “A Comparative Look at Native Communications in Canada and the U.S.” (Northwest Indian College, also broadcast to several Native American Colleges and communities); “Nanook of the North” (Fairhaven College); and “Aboriginal Self-Government and Communications” (West Washington University).

She also worked with Professor P. Steffens on a Native American outreach project funded by grants from the University and the Washington Newspaper Publishers’ Association. In February and March the Western Gallery hosted a solo photography show of her works entitled *The Land is Our Life: Arctic Landscapes*. Her curriculum development efforts include an advanced research seminar based on her work in the *Politics of Naming* and courses in circumpolar politics, arts criticism, media ethics, and First Nations’ film.

Her recent publications are: *Deadlines and Diversity: Journalism Ethics in a Changing World* (Fernwood, June 1996) and a poem, “June 30, 1992. (The morning after my mother died)” published in *Canadian Woman Studies*. She also published a review of M. Crawford, *Talking Difference in Canadian Journal of Communication*; and reviews in *Choice* of R.J. Perry, *From Time Immemorial: Indigenous Peoples and State Systems*; E. Turner, *The Hands Feel It: Healing and Spirit Presence among a Northern Alaskan People*; B. Grant, *In the Soviet House of Culture*; and E.J. Hedican, *Applied Anthropology in Canada: Understanding Aboriginal Issues*.

She awaits the publication of her new book, *Un/Covering the North: News, Media, and Northern People*, which will be published by UBC press.

REINHOLD AMAN (Maledicta Press, PO Box 14123, Santa Rosa, CA 95402-6123; phone, 707-523-4761; email, aman@sonic.net) writes that throughout 1996 and 1997, *Maledicta: The International Journal of Verbal Aggression* has been reviewed or mentioned in many American and British publications ranging from *The New York Times Magazine*, *The Wall Street Journal* and *The International Herald Tribune* to *The Guardian* and *The Sunday Times*. Major Dutch, German and Swiss publications featured extensive essays about the study of names, slang, insults and graffiti found in *Maledicta 12* and *Hillary Clinton's Pen Pal*. They were also exhibited at The Art Gallery of Ontario in Toronto, Canada.

Currently, he is finishing *Maledicta 13* for publication in December 1997. The articles in this edition address Finnish swearwords and euphemisms, Latin insults by a Benedictine monk and his student, Bulgarian insults, Spanish proverbs about *pendejo*, the sexual vocabulary of Henry Miller

and Anaïs Nin, Theodore Dreiser's lascivious women, television censorship, drug slang of American college students, nicknames used by San Francisco homosexuals, and abusive terms for women at an Australian military academy.

The popular *Maledicta* web site <http://www.sonic.net/maledicta/> has been visited more than 16,000 times since its launching.

AMERICAN NAME SOCIETY (ANS). For more information contact **EDWARD CALLARY**, editor of the society's journal **NAMES: A Journal of Onomastics**. Details about the society can be found on the World Wide Web at <http://ssie.binghamton.edu/admin/anshomep.html>.

JAY AMES (R.R. #1, Edwards, Ont., K0A 1V0, Canada) reports that not much has changed in the past year. He is still working on his *Toronto Street Names* and is also collecting "oddball names – and exchanging with others when asked." He is also writing verse for magazines and says that he will "never be a poet," but is a "damn good rhymester."

ANTARCTICA. See **LOU YOST** and **ROGER L. PAYNE**.

LEONARD R. N. ASHLEY (1901 Avenue H, Brooklyn, NY 11230; phone, 718-859-6986), Professor *Emeritus* of Brooklyn College, "has been busier than usual" since his retirement as a result of "the CUNY buyout of faculty in 1995." Between late January and early May 1997, he traveled 5300 kilometers by car in Turkey and as of mid-August had completed 90,000 words of a first book in English on Turkish onomastics.

Professor Ashley says that he "has offered to pay for the long-delayed publication of the toponymic bibliography of **KELSIE B. HARDER**." He also is active in the publication of **E. WALLACE MCMULLEN**'s book on placename study (to which Professor Ashley contributed an article). He remains on the Executive Council of the **AMERICAN NAME SOCIETY (ANS)** and is on the Editorial Board of **NAMES: A Journal of Onomastics**. As the President of *The American Society of Geolinguistics* (ASG), he is co-editing *Geolinguistics 1997* with **JESSE LEVITT** and directed the October 1997 ASG International Conference. Professor Ashley is also co-editing the proceedings of that conference, and publishing articles and reviews on geolinguistics.

He continues to review hundreds of books a year in his *chroniques* in each issue of *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance* as he has for over 20 years now.

In July 1997 the fifth volume in his series on the occult appeared, entitled *The Complete Book of Spells, Curses, and Magical Recipes* (Barricade Books, 150 Fifth Avenue, NYC 10011). A sixth volume, *The Complete Book of Vampires, Ghosts, and Poltergeists*, is finished and ready for publication. His recently completed study of the character-forming aspects of children's literature, *George Alfred Henty and the Victorian Mind*, is still in need of a publisher.

Professor Ashley is planning to collect a volume of his geolinguistic essays under the title *The Place of Language* and several volumes of his onomastic essays *Moving Targets* will be on various aspects of literary onomastics, *Art Attacks* on names in satirical fiction, and *Naming Places* on toponymics. He continues to write extensively for reference books such as *Encyclopedia of British Humorists*, *British Women Writers* (expanded edition, 1997), *Dictionary of Literary Biography*, *Encyclopedia U.S.A.*, *Women Writers of Great Britain and Europe*. He has contributed articles scheduled for publication in anthologies about Anaïs Nin, Stephen King, *American Drama of the*

Twenties, Babe Ruth and Baseball. During this period he also read a paper on literary onomastics at the Philadelphia meeting of the *Northeast Modern Language Association*.

Professor Ashley will present two papers at the 1997 ANS meeting in Toronto:

“800 and 888 Numbers and Words, Names, and Messages.”

“Placenames and History: Names, Nicknames, and Titles in the Toponymy of Turkey.”

TOBY D. ATKINSON (PO Box 66189, Houston, TX 77266-6189; phone: 713-942-0494, home; voice mail, 713-942-0485; email, Toby@HAL-PC.org) states that there is nothing to report for this year.

CARL BAEHR (8628 Glencoe Circle, Wauwatosa, WI 53226-4630; phone, 414-302-9411; email, cbaehr@omnifest.uwm.edu) continues to compile his bibliography of street name literature. He is also working on research concerning Wisconsin street names. He occasionally speaks to local groups on Milwaukee street names.

DAVID K. BARNHART (Lexik Books, Cold Spring, NY; phone, 914-424-4115; email, barnhart@highlands.com). See **ALLAN A. METCALF**.

H. GARDINER BARNUM (Department of Geography, University of Vermont, PO Box 54170, Burlington, VT 05405-4170; phone, 802-656-3060; fax, 802-656-3042) responds that he taught *Geography of Place Names* in the spring semester of 1997. There were 40 students enrolled. He reviewed **ROBERT (and Mary) JULYAN's** *Place Names of the White Mountains* in **NAMES: A Journal of Onomastics**, 1996, pp. 243-245.

Professor Barnum also reviewed Esther Swift's Vermont Place Names, second printing, in *Vermont History*, 1997, pp. 180-181.

HERBERT BARRY, III (552 North Neville St., Apt. 83, Pittsburgh, PA 15213-2830; phone, 412-648-8563, office; 412-621-6934, home; fax, 412-383-7436; email, barryh@vms.cis.pitt.edu) presented a paper entitled “Phonetic Sex Differentiation of the 500 Most Frequent First Names” at the 44th Annual Meeting of the **AMERICAN NAME SOCIETY** in December 1996, in Washington, D.C. The phonetic measure differentiates similarly between boys and girls born in Pennsylvania between 1990-1994, for all rank order frequencies. The score for boys is more masculine in ranks 1-200 than in ranks 201-500. Professor Barry has obtained electronic records of the frequencies of first names of boys and girls born in Pennsylvania in 1995 and 1996, the two most recent years available. This information includes the race of the mother. Articles that mentioned his research were “The Power of a Name” by Michael Ryan in *Parade Magazine*, 22 September 1996, and “The Baby-Name Game” by Laura Graeber in *Parents Magazine*, October 1996. Professor Barry's initial study on phonetic differentiation of first names of boys and girls was summarized in a book *The Language of Names* by Justin Kaplan and Anne Bernays (New York: Simon & Schuster, 1997). Herbert Barry, III and **AYLENE S. HARPER** are extending their research on phonetic gender differences to first names of boys and girls and to masculine and feminine common nouns in each of four foreign languages: French, German, Latin, and Spanish. Professor Barry says that “the same phonetic measure differentiates the gender of first names and of common nouns in each foreign language except French. The phonetic score is generally more feminine for first names than for common nouns.”

C. RICHARD BEAM (Center For Pennsylvania German Studies, Millersville University, 406 Spring Drive, Millersville, PA 17551; phone, 717-872-8506) says that his *Center for Pennsylvania German Studies* continues to gather Pennsylvania German words in context in preparation for their inclusion in the *Comprehensive Pennsylvania German Dictionary*. During this period they have published *Pennsylvania German Words in Context*, June 1997. It includes a significant number of Pennsylvania German placenames, such as *Aadler Kopp*, Eagle Head; *Albaani Taunship*, Albany Township, Berks County; *die Allegeni*, Allegheny Valley, Brecknock Twp., Berks County; *Baeredaal*, Bear Valley; *Bannwill*, Bernville, Berks County; and *die Barigschtroos*, Bergstrasse, Ephrata Twp., Lancaster County (and near Tylersport in Bucks County). He is fascinated by the last name because “they pronounce it ‘Bergstraws’ in English, spell it in Standard German, *Bergstrasse*, and refer to it as *die Barigschtroos* in the dialect.” He adds that, “maybe this is appropriate, because *die Barigschtroos* lies on the edge of the town of *Ephrata*,” where Professor Beam “grew up and attended the public schools for twelve years.” “*Ephrata* appears in the *Old Testament* and in Pennsylvania German is pronounced “Effredaa.” He understands that “there are other *Ephratas* in America, but “they stumble over their names and accent the second syllable.” Those in Professor Beam’s locale “think it is proper to accentuate the first syllable, in true German fashion.”

On October 15 the *Center for Pennsylvania German Studies* completed the preliminary edition of the 125-page *Plant Names of the Pennsylvania Germans in Pennsylvania Dutch – Latin – English*. On November 1 they reprinted *A Pennsylvania German Word List – In Context* – from *Beliefs and Superstitions of the Pennsylvania Germans* and *Proverbs of the Pennsylvania Germans* by Edwin Miller Fogel.

Also in October they made six tapes of *Alde Kummraade*, four native speakers of Pennsylvania German, for their weekly dialect radio program (now in its 26th year). He has also begun to copy the Pennsylvania German words, which had been collected by the late Dr. Alfred L. Shoemaker and which they will incorporate into their comprehensive *Pennsylvania German Dictionary*.

ARTHUR and GINA BERLINER (448 Riverland Road, Roanoke, VA 24014) enjoy reading about their many friends in the **AMERICAN NAME SOCIETY**. Arthur is “officially retired now (no more full-time jobs!).” He is “fully occupied,” however, in “arts and crafts, Adjunct Professor at a local community college, and active in neighborhood watch, among other activities. He adds that “while conducting his classes,” he “never lets any name slide by without attempting to analyze it.” He hopes to be “planting seeds here and there.”

THOMAS L. BERNARD (263 Alden Street, Springfield College, Springfield, MA 01109-3797; phone, 413-748-3000) reports that he published “Who’s That Again?” in *Word Ways – The Journal of Recreational Linguistics* Vol. 29, No. 3 August 1996, page 201, and “Information From the Highest Quarters” in *Word Ways – The Journal of Recreational Linguistics* Vol. 30, No. 3, August 1997, page 234.

Dr. Bernard also taught a course in the Spring Semester of 1997 entitled *Onomastics: Derivations and Significance of Names*, in which he offered, “Everything you ever wanted to know about names... yours and others! Investigate the origins and meanings of the names of people, places, products and things.”

BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES, U.S. GEOLOGICAL SURVEY. See **ROGER L. PAYNE** and **LOU YOST**.

CARROLL G. BRIGGS (Vegetable Breeder, Shamrock Seed Company, 120 Hillside Road, PO Box 1318 San Juan Bautista, CA 95045-1318; phone, 408-623-4764, home; 408-771-1500, office; fax, 408-842-9465; email, biggg@pnet.net) sent a complete list of onion variety names compiled from his records to Mike Havey, USDA at University of Wisconsin, Madison. A similar list of pepper variety names was added to a list generated by Paul Bosland at New Mexico State University in Las Cruces. Mr. Briggs also started working on a list of carrot variety names being gathered by Phil Simon at the University of Wisconsin. These lists are for a project sponsored by the American Society for Horticultural Science.

WILLIAM BRIGHT (Emeritus Professor of Linguistics and Anthropology, UCLA and Professor of Linguistics, University of Colorado, Boulder, CO; mailing address, 1625 Mariposa Avenue, Boulder, CO 80302; phone, 303-444-4274; fax, 303-492-4416; email, brightw@spot.colorado.edu) recently finished proofreading the revised 4th edition of *California Place Names*, by the late E. G. Gudde. The University of California Press should publish the book early in 1998. He also completed the manuscript for a condensed paperback book on California toponyms, to be published by the same press. It is a successor to Gudde's paperback *1000 California Place Names*, but it will be called *1500 California Place Names*.

In the same period he began a 5-year project for the University of Oklahoma Press, under the name **NATIVE AMERICAN PLACENAMES OF THE UNITED STATES (NAPUS)**. This will result in a large, comprehensive, etymological dictionary of placenames in the U.S. which have American Indian origins. Professor Bright's plan is to incorporate all the relevant and available toponymic literature, but also to add new information from fieldwork by anthropological linguists who specialize in Native American languages. A board of consulting editors, consisting of ten such linguists, has been appointed; but information will also be "solicited and welcomed from all interested parties, including onomasticists, local scholars, and tribal experts." Those who would like to participate may contact Professor Bright at the address above.

MEREDITH F. "PETE" BURRILL died in fall 1997. See **RANDALL A. DETRO** and **RICHARD R. RANDALL**.

CALIFORNIA. See **WILLIAM BRIGHT** and **DAVID L. DURHAM**.

JOY CALL (P.O. Box 493, Miranda, CA 95553) had "a wonderful time in Flagstaff" at the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE** and looks forward to the next meeting in Cody, Wyoming. She continues to study the stories behind the spread of the name *Humboldt* in the United States. She says she is "stuck now at the *Humboldt Range*, an iron range in Michigan." She suspects that the survey party led by William Burt that first discovered iron in Michigan named the range. Burt, she says, was the inventor of the "*solar compass* designed to overcome the limitations he faced in measuring unknown America."

EDWARD CALLARY (English, Northern Illinois University, DeKalb, IL 60115; phone, 815-753-6627; fax, 815-753-0606; email, ecallary@niu.edu), Editor of **NAMES: A Journal of Onomastics**, reports that 1997 was another good year for the journal. Three issues of articles, reviews and notices were published; the fourth issue is the 15-year index, prepared by **MICHAEL F. McGOFF**. The journal continues to be current and copies are "mailed to subscribers in the

nominal month in which they were printed.” He says that space, however, continues to be a vexatious problem. In addition to responding to the demands of editing the journal, Professor Callary was able to do some additional onomastic work in 1997. As he has for several years now, he gave several dozen interviews and “made 5 or 6 radio appearances.” He says he always “manages to get in a few words about the important side of onomastics in addition to supplying information about the most popular names in a region.” He also published an article in *The Professional Geographer* (November 1997) on the geography of personal name choice. He thanks **WILBUR ZELINSKY** for “his determined work in seeing the cluster of names papers in *The Professional Geographer* through to publication.”

Professor Callary continues to collect the names of suburbia, which he hopes to use “to show what the public expects the good life to be.”

JON C. CAMPBELL (U.S. Geological Survey, National Mapping Division, 512 National Center, Reston, VA 20192; phone, 703-648-4180; fax, 703-648-5585; email, joncampbell@usgs.gov) continues to be employed as a geographer at the United States Geological Survey in the National Mapping Division’s Office of Strategic Planning and Program Development where he pursues budget and policy concerns. He has no current names research to report.

CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES (CPCGN). *See HELEN KERFOOT and ANDRÉ LAPIERRE.*

CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES (CSSN). *See HELEN KERFOOT, FRANK HAMLIN, and ANDRÉ LAPIERRE.*

CANOMA. Publication of the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES**. It contains news and views on Canadian toponymy. *See HELEN KERFOOT.*

MARVIN CARMONY (Root Hall, Department of English, Terre Haute, IN 47809-10200) says he has nothing to report for this period but he does send best wishes to his colleagues in the **AMERICAN NAME SOCIETY**.

FREDERIC G. CASSIDY (6125 Helen C. White Hall, University of Wisconsin, Madison, WI 53706; phone 608-263-3810) is the Chief Editor of the *Dictionary of American Regional English*. He reports that Conan Eaton of Door County, Wisconsin, died without completing his study of the names of that county. Professor Cassidy believes however that representatives of that county are going to publish Mr. Eaton’s work. He will send word as soon as he hears of the disposition of the work.

THOMAS L. CLARK (Department of English, University of Nevada, Las Vegas, NV 89154-5011; phone, 702-895-3473; fax, 702-895-4801; email, tlc@nevada.edu) has resigned from his membership on the **NEVADA State Board of Geographic Names**. His replacement is **David Weide**, of the University of Nevada, Las Vegas.

GRADY CLAY (330 Wildwood Place, Louisville, KY 40206; phone, 502-895-5775; fax, 502-894-8896; email, grady.clay@tfd.org) published bimonthly articles for *Landscape Architecture* magazine including:

August 1996, "Boomtowns Contrasted: Gatlingburg and Pigeon Forge TN;" October 1996, "The View;" December 1996, "U.S. Highway #40 (The National Road);" February 1997, "*The Burn* and Its Impact on Landscape;" April 1997, "The Great New Town: Irvine, CA;" June 1997, "The Copper Basin of Tennessee;" and August 1997, "Alleys, The Neglected Urban Resource."

Mr. Clay also produced 52 weekly radio commentaries for Public Radio station WFPL. Subjects included: "*The Burn*," "Great Books," "New Towns in America," "Disappearing Farmland," "The Boiled-Custard Belt," "Tribute to John Brinkerhoff Jackson," "Ebonics," "The Sunny Side of the Street," "Front Porch Setting" and "Face Time." He also co-authored the summary chapter of the book, *U.S. 40: The National Road* with Editor Karl Raitz (John Hopkins Press 1996). Mr. Clay's ongoing research is *The Gazetteer Project of American Generic Places*.

GERALD L. COHEN (Department of Foreign Languages, 236 H-SS, University of Missouri, Rolla, MO 65401-0249; email, gcohen@umr.edu) has been very busy since his last report. His publications for this period include *Studies in Slang*, Vol. 5, *Forum Anglicum*, Vol. 22. Frankfurt am Main: Peter Lang. 1997. The onomastic articles in this monograph are: David Shulman's "*Patsy – scapegoat*," Joseph Wallfield's "Etymology of *kike*;" and three articles by Professor Cohen, "'Sang *Patsy* -- in support of Louis Phillips' explanation in *American Speech*;" "Bill Clinton's nickname *Slick Willie*;" and "*Jerry* in slang: *a watch; aware*."

He also continues his *Comments on Etymology* in Volume 26. These are a series of working papers edited by Professor Cohen. Onomastic items include:

"*Seaman* as a Cajun name," Gary Bertrand.

"The English Tavern Name - *The Silent Woman*," Gerald Cohen.

"Origin of the name (*New York*) *Yankees*: preliminary comments," **BARRY POPIK** and Gerald Cohen.

"Chicago's Nickname, *The Windy City* -- Its 1886 origin in the Louisville Courier-Journal," Barry Popik.

"Creation of *Bugaboo*, both proper noun and common noun," Burton R. Pollin.

"More on Tavern Names - *The Silent Woman* and *The Case is Altered*," Caldwell Titcomb.

"*I'm from Missouri, you've got to show me*," part 5; part 6, Barry Popik and Gerald Cohen.

"*Blizzard* 'snowstorm' – a 1906 newspaper letter-writer claims first-hand knowledge of its origin" (derives from a name), Barry Popik and Gerald Cohen.

"Researching Golf's Colonel Bogey," David Shulman.

COLORADO. See **ROBERT JULYAN**.

LURLINE H. COLTHARP (4263 Ridgecrest, El Paso, TX 79902-1360; phone, 915-532-7329), Professor Emerita of Linguistics and English, University of Texas at El Paso, sent a report on *The Lurline H. Coltharp Collection of Onomastics*. She says, "books from the library of **Richard B. Sealock** have been donated by his daughter, **MARGARET S. POWELL**." This gift "and many others continue to enrich the Collection." Professor Coltharp plans to have the Collection available on-line in January 1998 which "should improve ease of usage."

In addition to working with the Collection, Professor Coltharp attended the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE**.

WILLIS M. CONOVER (Department of History and Political Science, University of Scranton, Scranton, PA 18510; phone, 717-941-4054; fax, 717-941-6369; email, ConoverW1@wpgate.uofs.edu) is continuing his work on researching the placenames of Lackawanna County, Pennsylvania. He expects his work to continue for several more months.

COUNCIL OF GEOGRAPHIC NAMES AUTHORITIES WITHIN THE UNITED STATES.
See **DONALD M. LANCE**.

AARON DEMSKY (The Project for the Study of Jewish Names, Jewish History, Bar Ilan University, Ramat Gan, 52900, Israel; phone, 972-3-531-8353; fax, 972-3-5351233; email, demskeya@ashur.cc.biu.ac.il) reports on the publication of the book, *These Are the Names: Studies in Jewish Onomastics* edited by Professor Demsky, Joseph A. Reif and Joseph Tabory. Bar Ilan University Press 1997. 232 pages, English and Hebrew. (Hardcover Price \$22 incl. postage). The articles presented in English or Hebrew are based on lectures delivered at the *First International Conference on Jewish Onomastics* held at Bar-Ilan University in the summer of 1993. They include topics dealing with names from the biblical period to the modern age and are written from various perspectives-historical, linguistic, literary and anthropological. In addition, this volume contains a comprehensive annotated 66-page bibliography of research on Jewish names.

Some of the topics included in the English section of the book are: "Jewish Names in Istanbul in the 18th and 19th centuries," "Names and No-Names in the Book of Ruth," "Personal Names in the Qumran Sect," "Names in their Social Contexts: An Anthropological Perspective," "Distinctive Jewish Family names in the Balearic Islands of Spain," and "Some Jewish Personal Names: An Annotated Bibliography."

Professor Demsky also passed on the conference notes for *The Third International Conference on Jewish Onomastics* held in July 1997 and initiated and coordinated by Professor Demsky. Aharon Meged, a distinguished Israeli Novelist, who spoke on "The Name and the Bearer of the Name," delivered the keynote address. Other subjects included: "Two Lists of Biblical Women's Names," "Women's Names on the Tombstones of the Medieval Cemetery of Spandau (Berlin) and Their Historical Impact," "The Use of the Matronymic in Invoking God's Healing of the Sick," "Humorous Names and Kinnuyim (Nicknames) in the Talmud," "Personal Names in the Early Judeo-Arabic Targumim to the Bible," "Attitudes of the Judicial Administration to Naming Patterns among Syrian Jewry," "The Identification of Mt. Asamon / Mt. Hayeshimon and Mt. Tur'an," "The Zionist Struggle during the Period of the Yishuv to Preserve Hebrew Placenames," "Jewish Names of the 15th Century in the Iberian Peninsula," "Ecology and Jewish Identity among so-called Anussim in Brazil," "Hellenic Toponyms Related to Hebrews," "The Legendary Names of the Founders of Kiev," "Yerushalaiim (Jerusalem) and Other Biblical Names with the Dual Ending," and "Naming Patterns of Immigrants to Israel from the Republic of Georgia." The "Concluding Remarks" for the conference were delivered by the Immediate Past President of the **AMERICAN NAME SOCIETY, EDWIN D. LAWSON**.

RANDALL A. DETRO (P.O. Box 340, 2407 (Rear) Highway 18, Edgard, LA 70049-0340; phone, 504-497-3042; fax, 504-497-8757) continues his research on Louisiana placenames.

Dr. Detro mourns the loss of **MEREDITH F. "PETE" BURRILL** and says that "at the time of his death, Pete was participating in producing three items for publication." Dr. Detro expects the first volume to be published within the next few months. It is titled *The Language of Geography, Toponymic Generics and Other Essays*. The editors are Meredith F. and Betty Burrill, Randall and Charlene Detro and H. Jessie Walker (Boyd Professor Emeritus LSU Geography – Anthropology departments).

The second volume will be titled *A Dictionary of Toponymic Generics in the United States and Their Connotations*. Meredith F. Burrill compiled it.

The third volume is to be *An Atlas of Toponymic Generics in the United States*. Dr. Detro says that he has "Pete's manuscript maps which must be redrafted and which will, of course, require considerable time." He adds, "though the United States did not have complete coverage in topographic sheets at the time of his research, it is a monumental project and must be published." Dr. Detro says that for him, "these are labors of love as Pete was my mentor in toponymic research as well as being a dear friend."

HENRI DIAMENT (Department of French, University of Haifa, Haifa 31905, Israel; fax, 972-4-240-128; email, hdiament@unixg.ubc.ca) lists his work for 1996 and 1997 as:

"Traductions de termes anthroponymiques et toponymiques bibliques et evangeliques du latin de la Vulgate en moyen français dans des documents des XIV^e et XV^e siecles," in *Traduction et Adaptation en France a la fin du moyen age et a la Renaissance, Actes du Colloque de l'Universite de Nancy II*, Paris, 1997; "Deux toponymes mysterieux de la Chanson de Roland: Seinz et Besencun, clefs pour la semantique territoriale du mot France au XI^e siecle," in *De l'aventure epique a l'aventure romanesque, Hommage a Andre de Mandach*, Bern, 1997. He also presented a paper at the XIXth **INTERNATIONAL CONGRESS OF ONOMASTIC SCIENCES** held at the University of Aberdeen, Scotland. It was entitled "On the translatability of proper names in James Joyce's *Finnegans Wake*: The Case of the French Translation."

ROLAND DICKISON (2131 Trimble Way, Sacramento, CA 95825-7836; phone, 916-971-4987) collected numerous placenames in the Dordogne region of France and will use them in a paper next spring at a meeting of the **California Folklore Society**. He also "put together a long paper on the names in the books of Anthony Trollope. The most fruitful volumes were the Barchester Towers canon." He hopes to submit this work to **NAMES: A Journal of Onomastics**.

Professor Dickison also delivered a paper in Boulder, Colorado on 15th Century Saint's Legends at the annual meeting of the International Society for Folk Legend Research.

DIGITAL GAZETTEER OF THE UNITED STATES. See **ROGER L. PAYNE**.

CHARLOTTE DOWNEY (English, Brown University, Box 1852, Providence, RI 02912; phone, 401-863-2393, office, 401-434-0486, home; fax, 401-863-7412) says that, in her research as Editor of the 36 volume series, *American Linguistics 1700-1900*, she discovered the names of those who have made significant contributions to the study of American linguistics. These authors, in turn, have brought recognition to the names of their universities. Samuel S. Greene, who wrote *First Lessons in Grammar* (1848), *An Analysis of the English Language* (1874), and other grammar texts, and who

was one of the most important grammarians of the time, taught at Brown University. Three well-known rhetoricians of the time, who were Boylston Professors of Rhetoric and Oratory at Harvard University, were John Quincy Adams, author of *Lectures on Rhetoric and Oratory* (1810); Edward T. Channing, author of *Lectures Read to the Seniors in Harvard College* (1856); and Adams Sherman Hill, author of *The Principles of Rhetoric* (1888).

DAVID L. DURHAM (306 Alta Vista Avenue, Los Altos, CA 94022; phone, 948-8783) says that World Dancer Press of Clovis, California, will publish his book, *California's Geographic Names, A Gazetteer of Historic and Modern Names of the State*, in the Spring of 1998. The volume is the product of 14 years of effort following his retirement from the U.S. Geological Survey. It contains about 45,000 principal entries, and an uncounted number of cross-references to obsolete, alternate, and associated names. Each principal entry consists of a geographic name followed by the county or counties in which the named feature lies, a classifying term, general and specific locations, and identification of one or more quadrangle maps that show the name. Many entries also have additional information, including much of placename interest. The material is fully documented.

JÜRGEN EICHOFF (305 Burrowes Bldg., University Park, PA 16802-6203; phone: 814-238-7751; 814-863-9537, office; fax, 814-865-5482; email, eichoff@psu.edu) received the request for information in Marburg. He responds that: "Basically, Dr. Edda Gentry and I have continued on the German part of the *Dictionary of American Family Names* (4 volumes planned, Oxford University Press)." He says that names of German origin "continue to be difficult to research, with all the changes including those based on the Pennsylvania German dialect to deal with."

JANE ELLINGTON (Suite 61538, Austin College, 900 North Grand Avenue, Sherman, Texas 75090-4440; phone, 903-813-2471; fax, 903-813-2477; email, jellington@austinc.edu) continues to analyze the results of a study of first-name preferences and "one of these days... hope[s] to have it finished."

SHEILA EMBLETON (Languages, Literatures, and Linguistics, South 929 Ross, York University, Faculty of Arts, 4700 Keele St., North York, Ont., Canada M3J 1P3; phone, 905-851-2660, home; 416-736-5260, office; fax, 905-264-7517, home; 416-736-5623, office; email, embleton@yorku.ca), the President of the **AMERICAN NAME SOCIETY**, was invited to be a member of *Suomalaisen kirjallisuuden seura* (the *Finnish Literature Society*, similar to membership in an Academy) beginning in 1997.

She has also been very productive in writing and publishing for this period. Her publications include:

"Commercial Aircraft Naming" (with **ANDRÉ LAPIERRE**), a chapter in a book entitled *You Name It: Perspectives on Onomastic Research*, edited by Ritva Liisa Pitkänen and Kaija Mallat. *Suomalaisen kirjallisuuden seura*, Helsinki, 1997, pages 217-236.

"Multidimensional Scaling and the SED data" (with Eric Wheeler), a chapter in a book entitled *The Computer Developed Linguistic Atlas of England 2*, edited by Wolfgang Viereck and Heinrich Ramisch. Max Niemeyer, Tübingen, 1997, pages 5-11.

"Finnish Dialect Atlas for Quantitative Studies," an article in the *Journal of Quantitative Linguistics*, Volume 4, 1997, to appear.

A review of *Understanding Language Change* by April M.S. McMahon in *Diachronica*, Volume 14, Number 1 1997, pages 137-148.

A review of *An Alphabetical Guide to the Language of Name Studies* by **ADRIAN ROOM** in **ONOMASTICA CANADIANA**, 1997, to appear.

Dr. Embleton also presented a paper with Eric Wheeler entitled "Multidimensional Scaling Methods Applied to a Computerized Dialect Atlas of Finnish" at the *Third International Conference on Quantitative Linguistics* in Helsinki, Finland on August 28, 1997.

ENGLISH PLACE-NAME SOCIETY. See **JOHN FIELD** and **CAROLE HOUGH**.

CLEVELAND KENT EVANS (Psychology Dept., Bellevue College, Bellevue, NE 68005-3098; phone, 402-293-3735; fax, 402-293-2023; cevans@scholars.bellevue.edu) presented a paper on social class differences in first names in Oregon to the **AMERICAN NAME SOCIETY** meeting in Washington, DC. While there he and several other ANS members were interviewed by the *Washington Post* for an article that appeared on Dec. 30, 1996. His finding that *Hillary* has fallen greatly in use since the Clintons entered the White House was the opening part of the article. Either all or parts of the article were reprinted in the *International Herald Tribune* and the *Asian Wall Street Journal*, as well as other newspapers. An abridgement of the original article appeared in some copies of the *Reader's Digest* May 1997 issue. Most amazing to Professor Evans was that, as a result of the *Washington Post* article, he was contacted by *TV Guide* and asked to write an article on how television has affected what Americans name their children. This appeared in the June 21, 1997 issue.

As a result of the above articles he received many communications (mostly by e-mail) from around the USA. In studying these communications he discovered that one of his theories as to how television has affected names "is (largely) incorrect." For example, it seems that the main impetus for the increased use of the first name *Gage* "was not the character on the old television series *Emergency!*, but instead was a from a character in the Stephen King novel *Pet Sematary* and the 1989 film that was made from it." The greatest increase in the number of *Gages* born in the USA was between 1989 and 1990, just after the film came out. Professor Evans does admit to being "a bit mystified as to why this is so. The character in the film is a toddler who is run over by a truck and who then comes back as a monster (as a result of being buried in the haunted *Pet Sematary*) and murders his mother, among others. Many of my correspondents have commented on the fact that the young actor who played the character *Gage* was "'blond and very cute,' but I don't see how being cute overcomes killing your mother in the mind of all those parents." It is, however, "another example of how movies as well as television influence names." Two of the most recent film influences have been "the character played by Brad Pitt in *Legends of the Fall* and the one played by Julia Roberts in *The Pelican Brief*. As a result, *Tristan* as a name for boys and *Darby* as a name for girls took sudden leaps forward in use between 1994 and 1995.

Professor Evans also continues to participate in the discussion group on names, which is part of the Internet site <http://www.babynames.com>. He is "now an unpaid consultant to this newsgroup. In the course of working with this group he has helped prevent one mother from naming her daughter *Calamity* after *Calamity Jane*. He "also seems to have helped prevent another girl from being named *Nicorette*. It seems that an immigrant couple from India was watching the television commercial for the anti-smoking chewing gum where at the end the husband looks at his wife and says 'in honor of our successfully quitting smoking before the baby is born, if it's a girl we'll call her *Nicorette*'. Not

being in tune with American culture, this couple didn't realize this was supposed to be a joke and were planning on naming their own daughter *Nicorette*! Luckily the husband ran the choice by the newsgroup before they really got a chance to inflict that on their child."

Professor Evans has been interviewed recently on the radio station *WHO* in Des Moines and "continues to be called up by newspaper and magazine reporters." He regrets that, "with all this correspondence it is getting hard to find time to keep up with my basic counts of baby names from the official records of 13 U.S. states!" He goes on to say that he is "now very jealous because an employee of the Social Security administration named Michael Shackleford has received permission to create a list of popular baby names from social security application forms and has put it on the Internet." Mr. Shackleford is the only person who has access to this data so quickly. Those who are interested may visit his site at

<http://www.charm.net/~shack/name/babynm.html>.

Finally, Professor Evans delivered the keynote address at the *Nebraska Psychological Society* meeting at Doane College in Crete, NE on October 25, 1997. His talk was entitled "Dakota, Olivia, Darby, and Gage: What Psychologists Can Learn from What Americans are Naming Babies." After the talk a student approached him and said her first name was *Crisini*. This came about when her then 4-year-old brother told his pregnant mother "God says the baby should be named *Crisini*." It seems that "the mother had no good ideas for names, and so decided to use *Crisini* when the baby was born. After that she realized that just before her son came up with his statement the family had attended a *CHRISTENING* at church. So that was why the boy thought God said babies should be named *Crisini*. This is "among the more remarkable" stories he has heard about how siblings sometimes influence baby naming.

GILLIAN FELLOWS-JENSEN (Københavns Universitets, Institut For Navneforskning, Njalsgade 80, DK-2300 København S; phone, +45-35-32-85-67; fax, +45-35-32-85-68; email gillian@coco.ihl.ku.dk) edited, with Peter Springborg, *Care and Conservation of Manuscripts 2, the Proceedings of the Second International Seminar at the University of Copenhagen*, October 1995 (Copenhagen, 1996) and *Care and Conservation of Manuscripts 3, Proceedings of the Third International Seminar at the University of Copenhagen*, October 1996 (Copenhagen, 1997). Her other publications for the period are:

"Doddington Revisited," in *Nowele* 28/29, 1996, 361-376.

"Hastings, Nottingham, Mucking and Donnington: A Survey of Research into *-ing* Formations in England," in *Namn och Bygd* 84, 1996, 43-60.

"Nordisk Namnforskning 1995 – Litteraturkönika, Danmark," in *Namn och Bygd* 84, 1996, 103-106.

"Language Contact in Iceland: The Evidence of Names," in *Language Contact Across the North Atlantic*, edited by P. Sture Ureland and Iain Clarkson (Tübingen, 1996), 115-124.

"From *Durobrivae* to the *Hundred Acre Wood*: Analogical Naming in Great Britain," in *You Name It: Perspectives on Onomastic Research*, edited by Ritva Liisa Pitkänen and Kaija Mallat, *Studia Fennica Linguistica* 7 (Helsinki, 1997), 63-71.

"Names and Their Usage: A Suburban Sidelight," in *Ord og Några visor tillägnade Kurt Zilliacus*, edited by Marianne Blomqvist (Helsingfors, 1997), 61-67.

"Scandinavians in Cheshire: A Reassessment of the Onomastic Evidence," in *Names, Places and People: An Onomastic Miscellany in Memory of John McNeal Dodgson*, edited by Alexander R. Rumble and A.D. Mills (Stamford, 1997), 77-92.

She also reviewed *The Waking of Angantyr*, edited by Else Roesdahl and Preben Meulengracht Sørensen (Aarhus, 1996), in *Namn och Bygd* 84, 1996, 184-185 and *Sveriges medeltida personnamn. Förnamn. Häfte 11*, in *Studia anthroponymica Scandinavica* 14, 1996, 154-156.

In addition to this prodigious output, Professor Fellows-Jensen has found time to arrange the *Fourth International Seminar on the Care and Conservation of Manuscripts*, October 13th-14th, 1997.

JOHN FIELD (10 Withcote Avenue, Evington, Leicester LE5 6ST England; phone, 0116-241-8648) reports that "one of the few public activities" in which he has engaged is "to take part, with Victor Watt and others, in a radio broadcast in June of 1997 on the subject of English field names."

He has edited and prepared for publication Number 3 in a series of booklets on field names: *The Field-names of Four Bedfordshire Parishes*, by Mrs. Jean Schneider.

He says that his duties as Editorial Assistant in the **ENGLISH PLACE-NAME SOCIETY** have occupied him "for only part of the year" as he retired from that position at the end of March. He "is proud" to say that in July he was elected as Honorary Vice-President of the Society.

With the assistance of Mark English he is bringing to a conclusion the collection of material for the supplement to *A Reader's Guide to the Place-Names of the United Kingdom*, for publication in early 1998. He is also still engaged in the rewriting and expansion of *English Field-Names: A Dictionary*, for a new edition.

WAYNE H. FINKE (Modern Languages, G-1224, Baruch College, 17 Lexington Avenue, New York, NY 10010-5526; phone, 212-387-1570; fax, 212-387-1591; email, wayne_finke@baruch.cuny.edu) continues to serve as Secretary-Treasurer of the **AMERICAN NAME SOCIETY** following his re-election last December. He co-hosted the *Language and International Communication in the New Century* international conference at Baruch College on October 16-17, 1997. During the summer Professor Finke re-visited Cuba to work on his upcoming anthology in English: *Cuba Hoy/Cuba Today: Cuban Literature 1985-1995*. At the ANS annual conference in Toronto he is presenting a paper: "The Status of Galician in Contemporary Spain."

MARK E. FLANNERY (USDA Forest Service, Pacific Northwest Region, 333 SW First Avenue, Portland, OR 97204, or PO Box 3623, zip 97208; phone, 503-808-2899; fax 503-326-5745; email, mflannery/r6pnw@fs.fed.us and mflannery@sprynet.com) is a cartographer involved with mapping the National Forests of Oregon and Washington, and special areas within, and ensuring that the placenames are correct. He also represents the Forest Service as an advisor to the **OREGON** and **WASHINGTON** State geographic names boards.

ROBERT F. FLEISSNER (English Department, Central State University, Wilberforce, OH 45384; phone, 513-376-6458; fax, 513-376-6530) says that he has been involved in a "printed controversy with Jerome Hamilton Buckley of Harvard University over Tennyson." Dr. Fleissner's paper "Grace Note: The Manuscript Evidence for a Christological 'Crossing the Bar'" appeared in *Connotations* 5.1 (1995/96): 23-33. In it he dealt with the title and the last line "as relating to the hymn based on the poem." Professor Buckley's response in the same journal 6.1 (1996/97): 95-97, found this "far-fetched." Professor Fleissner's rejoinder, "Re-navigating 'Crossing the Bar,'" has now appeared in 6.3 (1996/97): 334-336. "The plus sign in the manuscript links with that in the Crusades."

Also, in his *Explication*, "Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream*," *Explicator* 55.2 (1997): 72-73, Professor Fleissner deals with the implications of the titular pun on a *mad* summer night's dream - - as in recent productions.

T. WAYNE FURR (Oklahoma Geological Survey, University of Oklahoma, 100 E. Boyd St., Rm. N-131, Norman, OK 73019-0628; phone, 405-325-3031; fax, 405-325-7069; email, twfurr@uoknor.edu) serves as Secretary of the Oklahoma Board on Geographic Names (OK-BGN).

His work on the OK-BGN includes researching and answering numerous inquiries about Oklahoma's geographic names. This includes research for the geographic name cases for review by the Board.

In September, at the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE**, Mr. Furr was elected Executive Secretary of the WSGNC Council to replace Dr. Jay Haymond. Dr. Haymond had served in that capacity from the beginning of the WSGNC.

Mr. Furr is also involved with the **GEOGRAPHIC NAMES INFORMATION SYSTEM (GNIS)**. He and Robert Rundstrom oversee the GNIS Phase II contract for Oklahoma through the University of Oklahoma, Department of Geography. Mr. Furr has also been active in the **PLACENAME SURVEY OF THE UNITED STATES (PLANSUS)** at both the **AMERICAN NAME SOCIETY** and WSGNC meetings.

His main toponymic interests are the geographic names that have origins in the American Indian languages. Although "moving at a turtle's pace," he is researching the names in Oklahoma, hoping to publish a new book on the place names of State.

THOMAS J. GASQUE (English Department, University of South Dakota, 414 East Clark Street, Vermillion, SD 57069-2390; phone, 605-677-5229, office; 605-624-4736 home; fax, 605-677-6409; email, tgasque@sunbird.usd.edu) attended the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE** in Flagstaff, AZ, in September. The paper he read at last year's conference in Salt Lake City, "The Apostrophe in U.S. Placenames," was published in January in *You Name It: Perspectives on Onomastic Research*, a Festschrift for Finnish scholar Eero Kiviniemi, edited by Ritva Liisa Pitkänen and Kaija Mallat and published by the Finnish Literary Society in Helsinki. The article appears on pages 195-204. In June Professor Gasque was in St. John's, Newfoundland for the meeting of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES**, where he presented "What Should a Placename Dictionary Include?" During the spring semester, 1997, Renata Huwe, a student doing research with Professor Gasque on placenames, presented her findings on the use of *squaw* in placenames in a poster session at the annual *Ideafest*, a celebration of undergraduate research at the University of South Dakota. Professor Gasque's review of *Yellowstone Place Names: Mirrors of History*, by Aubrey Haines, appeared in the September 1997 issue of **NAMES: A Journal of Onomastics**.

GEOGRAPHIC NAMES INFORMATION SYSTEM (GNIS), GEOGRAPHIC NAMES DATABASE. See **ROGER L. PAYNE, T. WAYNE FURR, and ROBERT JULYAN.**

IRINA GLUSHKOVSKAYA (Karavan 162, Bet Hashmonay, 73212, Israel; phone, 972-8-212176) See **EDWIN D. LAWSON.**

FRANK HAMLIN (8580 Spires Road, Richmond, BC V6Y 1W2 Canada; phone and fax, 604-278-2837) continues as Editor of *The Name Gleaner/La Glanure des Noms* (the bulletin of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES**). During this period he published:

"*Paysages de Saint-Guilhem-le-Désert (Hérault): les noms de lieux témoins de l'histoire et des traditions*," (with Jean-Claude Richard and Pierre David) in *Cahiers d'Arts et Traditions Rurales* 8/9 (1995-6), 17-248.

"*Des noms de lieux à la découverte de passe*," in *Académie Cévenole Bulletin* 1996, 27-33.

He also produced the following reviews:

Dictionnaire historique des noms de famille romans. Actes du 1er Colloque (Treves, 10-13 décembre 1987). (*Patronymica Romanica*, 1) and *Actes du Colloque IV* (Dijon, 24-26 septembre 1990). (*Patronymica Romanica*, 6), in **NAMES: A Journal of Onomastics** 44 (1996), 132-135.

Pierre-Henry Billy, *Thesaurus Linguae Gallicae & Atlas Linguae Gallicae*, in **NAMES: A Journal of Onomastics** 44 (1996), 237-240.

Jordi Bolos I Masclans & Joseph Moran I Ocerinjauregui, *Repertori d'Antroponoms Catalans*. (RAC) Volume 1, in **ONOMASTICA CANADIANA** 78 (1996), 29-31.

Ernest Nègre, *Toponymie générale de la France. Errata et addenda aux trois volumes*, in **ONOMASTICA CANADIANA** 78 (1996), 79.

His forthcoming publication, "*Les Noms de lieux de la Catalogue et des Pyrénées à l'honneur: compte rendu critique des derniers ouvrages de Joan Coromines et de Robert Aymard*," will appear in **ONOMASTICA CANADIANA**.

A "work in progress" is his placename survey, eventually to be published in dictionary form, of the *département* of *Aveyron* in France.

PATRICK HANKS (Oxford University Press, Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP, England; email, phanks@oup.co.uk) has, with Flavia Hodges, published a revised edition of *Concise Dictionary of First Names* (Oxford University Press). Published in May 1997, the book now contains over 6,000 names, including many new and unusual names and supplements on the most important French, German, Italian, Spanish, Arabic, and Indian names.

He also says that the *Dictionary of American Family Names* (Oxford University Press) is a work in progress. The first draft of the whole text is now complete. It contains short articles on the origins and history of over 60,000 American surnames. The names for entry were selected from a frequency study conducted in the 1980s by the Linguistics Research Department at AT&T Bell Laboratories, using data supplied by Donnelley Marketing. Every name borne by more than 100 heads of household in the United States gets an entry. In addition, some family names of lower frequency have been included on grounds of historical importance, general interest, or special pleading. Specialist advisers are currently reading the draft text. The advisers' comments will be integrated with the rest of the text during 1998, before copy-editing and typesetting. His target date of publication is in the summer of 1999.

Additional advisers are also being recruited. In particular, there is an urgent need for an adviser to read and comment on entries for Hispanic names.

Researchers who would like to submit historical, genealogical, or etymological information on individual names or groups of names for possible inclusion in the *Dictionary of American Family Names* are invited to e-mail the editor at the address above. He, of course, points out that the editors and publishers "reserve the right to alter, shorten, or summarize any contributions submitted."

The editorial team is:

Editor in Chief: Patrick Hanks; Executive Editor: Marion O. Harris; Managing Editor: Kate Hardcastle; Assistant Editors: Clare Bland, Louise Jones, Gabor Batonyi, Malgorzata Calhoun.

The Special Contributors and Advisers are:

For names of German origin: **JÜRGEN EICHOFF** and Edda Gentry, State College, PA.

For names of Dutch origin: Charles Gehring, Albany, NY.

For names of French origin: Susan Whitebook, Burlington, VT.

For names of Italian origin: Maria-Grazia de Felice, Genoa, Italy.

For names of Hispanic origin: not yet appointed.

For names of Scandinavian origin: Olav Veka, Brummunddal, Norway.

For names of Polish origin: Aleksandra Cieslikowa, Krakow, Poland.

For names of Czech origin: Dobrana Moldanova, Prague, Czech Republic.

For names of Greek origin: Johanna Kolleca, Athens, Greece.

For names of Hungarian origin: Gabor Batonyi, Oxford, England.

For names of Finnish origin: Kate Moore, Helsinki, Finland.

For names of Chinese origin: Mark Lewellin, Washington, DC.

For names of Japanese origin: Fred Brady, Salt Lake City, UT.

For names of Korean origin: Gary Mackelprang, Salt Lake City, UT.

For names of East Indian origin: Rocky Miranda, Kuvempunagar, Mysore, India.

For names of Islamic and Arabic origin: Salahuddin Ahmed, Sydney, NSW, Australia.

For other names of Arabic origin: Paul Roochnik, Washington, DC.

KELSIE B. HARDER (5 Lawrence Avenue, Potsdam, NY 13676; phone, 315-265-8644; email, harderkb@potsdam.edu) continues his work on dictionaries of placenames in New York State and Franklin County, New York. He has published reviews of books on names in *Namelore*, the Tennessee Folklore Society Bulletin.

AYLENE S. HARPER (332 James Street, Box 67, Turtle Creek, PA 15145; phone, 412-469-6327, office; 412-823-1790, home; fax, 412-829-7520; email, aharper@ccac.edu). See **HERBERT BARRY, III**.

BOTOLV HELLELAND (Department of Name Research, University of Oslo, P.O. Box 1011, Blindern, N-0315 Oslo 3, Norway; phone, ++ 47-228-54378; fax, ++ 47-228-54381; email, botolv.helleland@inl.uio.no) sent a report on the highlights of Norwegian onomastics for the period of September 1996 - September 1997. The following, he says, are the "main achievements of onomastics in Norway during the last period."

The most important event of the period was Kristin Bakken's disputation on the lexicalization of compounds on the basis of medieval official documents ("Leksikalisering av sammensetninger. En studie av leksikaliseringprosessen belyst ved et gammelnorsk diplommateriale fra 1300-tallet"). Here she argues that lexicalization is a gradual process, and she presents a model for testing the theory. Another event during the period was the eighth national conference on onomastics, held on November 18 at the University of Oslo. The conference dealt with pedagogical and teaching aspects of onomastics. The proceedings will appear at the beginning of 1998. On May 28-30, 1997 a conference on foreign names was held in Oslo. The purpose of the conference was to discuss how foreign names, especially exonyms, are treated in the Nordic countries. The proceedings, which comprise 22 papers read at the conference, will be published by 1998.

The Norwegian journal of name research, *Namn og nemne* (Names and Appellatives) vol. 13 (1996) contains nine articles on different aspects of names, comprising the opposition and the defense at Tuula Eskeland's dissertation *Fra (from) Diggasborrå til (to) Diggasbekken* (1995). The dissertation discusses the coining of Finnish placenames in Southeastern Norway and how they behaved as the Finnish language in this area gradually became obsolete. Jörn Sandnes and Eli Ellingsve discuss to what extent it is likely that farm names with the generic *-stad* contain a personal name as first element, whereas Asbjörn Karbö and Kristoffer Kruken comment on names of sheep, pigs, dogs, and domestic foxes. Vidar Haslum has a more theoretical starting point for his article "Kva er eit stadnamn?" (What is a placename?). Peter Hallaraaker deals with the question of definite and indefinite forms of placenames. Botolv Helleland discusses two mountain names in Western Norway (Onen and Vassfjoro). Placenames containing the name element *finn* is the topic of Ola Stemshaug's article in *Maal og Minne* (Language and Tradition) Vol. 1 1997. Stemshaug argues that this element often refers to a topographical feature (hill or point) and not to persons of Saami origin.

The **Norwegian Placenames Archives** (now **Department of Name Research**) were founded in 1921, and in 1996 the 75th anniversary of the institute was celebrated. On this occasion an extended volume of its annual report for 1995 was published. Altogether 20 onomasticians from the Nordic countries contributed to the volume. In connection with the anniversary an exposition of names and maps was organized at the University of Oslo. Another event that is important within this period is the publication of *Norske etternavn. Landsstatistikk og fylkesvis fordeling* (Norwegian surnames statistically listed, countrywide and by county), by Olav Veka, published by **Department of Name Research**, University of Oslo.

The annual report of the **Department of Name Research** (*Avdeling for namnegransking. Aarsmelding* 1996), published in 1997, contains five articles written by the staff members: Gunnhild Birkeland treats names of mountain farms by the generics *-rjo/-ro* "clearing (in outlying fields)." Margit Harsson explains how the farm name Old Norse *Berdórsrud* has developed into Belse. Astrid Rode compares personal names in an East Norwegian and a West Norwegian community during the 16th to 19th century. Botolv Helleland gives an outline on place-names used as family names in Norway. Finally Tom Schmidt discusses the principles for standardizing placenames on maps.

In 1994 the **Department of Name Research** at the University of Oslo organized the 11th **Nordic Congress of Onomastics**, and proceedings were published 1996-97 (*Den ellefte nordiske navneforskerkongressen. Sundvollen 19-23. juni 1994*), ed. by Kristoffer Kruken, Uppsala 1996. The volume contains 30 papers read at the congress. The following papers were read by the Norwegian participants (translated into English): Gunnstein Akselberg, "Theory and Facts in Norwegian Onomastics"; Eli Ellingsve, "Name Research as a Study at the Norwegian Universities"; Aud-Kirsti Pedersen, "Chronology in Sami and Norwegian Parallel Names"; Gudlaug Nedrelid, "Local Variations in Personal Name Customs in the County of Agder in the 20th century." Another long awaited publication is the *Festschrift for Lars Hellberg* (*Ortnamn i språk och samhälle. Hyllningsskrift till Lars Hellberg*), ed. by Svante Strandberg (Uppsala 1997). This volume contains 20 papers, including summaries in English, read at a conference in Uppsala, Sweden, in honor of Lars Hellberg. There are three contributions by Norwegian Scholars: Botolv Helleland deals with social and religious aspects of placenames, Jörn Sandnes discusses Old Norse *tún* 'yard' (equivalent to English town), and Ola Stemshaug discusses names of travel routes. Botolv Helleland has also contributed to the *Festschrift for Kurt Zilliacus* (*Ord och några visor tillägnade Kurt Zilliacus*, ed. by Marianne Blomqvist (Helsingfors 1997). In his article Helleland interprets the mountain name

Berakupen and the river name *Berdølo*, the first element being Old Norse *beri m.* 'male bear'. In the *Festschrift for Jörn Sandnes (Innsikt og utsyn)*, Trondheim 1996, Ola Stemshaug discusses two river names *Jøla* ('the canyon river') and *Eila* ('the flowing river'). Inge Særheim comments on placenames from *Bokn* in the county of Rogaland (*Frå haug ok heidni* Vol. 3, 1996). Trygve Skomedal interprets the first element of the parish name *Granvin* as Old Norse *gron* 'muzzle' used in a topographical sense.

The Cognitive Psychology of Proper Names: On the Importance of Being Ernest (London and New York 1996) is the title of a book in which Tim Valentine, Tim Brennen, and Serge Brédart (Brennen working at the University of Tromsø) discuss the difficulty of remembering names. Finally Elin Vanja Karikoski's study on the names of Finnish immigrants to Northern Norway was published in *Studia Anthroponymica Scandinavica* 14 1996.

ROBERT K. HERBERT (Department of Anthropology, State University of New York at Binghamton, Binghamton, NY 13902-6000; phone, 607-777-2738; fax, 607-723-1657; email, warthog@binghamton.edu) reports several relevant publications for this period:

"Language and Social Identity in South Africa." *АФРИКА: ОБЩЕСТВА, КУЛЬТУРЫ, ЯЗЫКИ*; ed. I V Sledzevski et al., pp.126-135. Moscow: Russian Academy of Sciences. 1997.

"The Politics of Personal Naming in South Africa. **NAMES: A Journal of Onomastics** 45:3-17 1997.

"Some Problems of Ethnonyms for Non-Western Peoples. *Namenforschung* 2:1343-1348. 1996.

"The Dynamics of Personal Names and Naming Practices in Africa. *Namenforschung* 2:1221-1227. 1996.

Professor Herbert has a continuing research interest in the changing patterns of personal naming in African communities. One of his current projects involves a comparison of names given to children in the periods before and after the South African transition to democracy. He is also collecting data for a large comparative study on the use of personal names (typically in unique naming societies) that "send messages" to community and family members. He is interested in the range of situations where names are used for this purpose and associated social factors.

Other research projects involve literacy and the development of literacy materials for South African classrooms, and gender-differentiated language behavior in African languages.

ROBERT HOLLETT (Dept. of English Language and Literature, Memorial University, St. John's Newfoundland, Canada, A1C 5S7; phone, 709-737-8065; email, rhollett@morgan.ucs.mun.ca) has, with **WILLIAM J. KIRWIN**, submitted an article "to a Canadian publication on Commander William Chimmo's 1867 hydrographic survey of the Labrador coast, accompanied by a copy of his 1868 chart."

Professor Hollett is also preparing a second edition of E.R. Seary's *Toponymy of the Island of Newfoundland*; Check-list No. 2; *Names I; The Northern Peninsula* (1960), for submission to a publisher.

A student in Professor Hollett's department, Trevor Porter, is working on an MA thesis drawing on his 1996 fieldwork in which he collected placenames in Trinity Bay, Newfoundland. The thesis will present a syntactic analysis of the names collected in interviews and provide transcriptions of the recorded pronunciations.

The program of building a database of pronunciations of **NEWFOUNDLAND** placenames continues. Thus far "we have sent researchers into 180 communities along the southeast and east coasts of Newfoundland."

STEPHEN P. HOLUTIAK-HALLICK, JR. (2755 Kenwood Court, Duluth, GA 30096; 770-476-0351) reports that he has not published anything during this period. He has, however, updated a number of his files on Ukrainian onomastics. He continues to collect Ukrainian surnames, placenames, and other onomastic items found in the United States. He has been collecting names for twenty-five years.

After retiring from the military in 1995 he has traveled, taken photographs and generally "enjoyed life." During 1996 and 1997 he was a volunteer teacher of English in the Ukraine. Each time he was interviewed by the local newspaper it was mentioned that he had published a surname dictionary and a toponymic study about Ukrainian placenames in the U.S. and each time these articles led to "discussions, trips to out-of-the-way places, and introductions to the 'old timers' of a town or village." He explored "every book store" on these visits and he "found some really interesting Ukrainian books, which have onomastic material." For example, "the Volume I of *The Kozak Register of 1649* which lists the *Chyhyryn*, *Cheerkasy*, *Kaniv*, and *Kherson* divisions." He also obtained a copy of a study about Ukrainian forts and monasteries near Lesyk (Lviv, 1993). A third book deals with the Jews in Lviv and lists names, locations, and other genealogical information. A fourth book is by Horpynych and studies Ukrainian names (Kyiv, 1979). The "most interesting book, however, was one titled *Western Ukrainian Authors of the 18th Century*." He says "the dictionary and the correspondence between them about language and names is a treasure."

During these trips Mr. Holutiak-Hallick also collected Ukrainian slang and vulgarities. In Kyiv (old spelling is Kiev) he presented copies of his *Ukrainian Surname Dictionary* and his *Toponymic Atlas of Ukrainian Placenames in the United States* to the National Library of Ukrainian (Parliament). The same was done in Lviv at The Ivan Franko State University.

CAROLE HOUGH (Department of English Language, University of Glasgow, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ, Scotland UK; phone, 0141-330-6340) is a Member of the Advisory Group (1995-) of the *Centre for English Name Studies* and is a Council Member (1992-) of the **ENGLISH PLACE-NAME SOCIETY**. She was also a Member of the Scottish Advisory Committee for the Nineteenth **INTERNATIONAL CONGRESS OF ONOMASTIC SCIENCES** and is Treasurer of the **SCOTTISH PLACE-NAME SOCIETY**. She served as the Local Organiser for the Sixth Annual Study Conference of the *Society for Name Studies in Britain and Ireland*, held in Glasgow in April 1997.

Dr. Hough's publications for the period are:

"ME *hacche-man*," *Notes and Queries* 43.3 (1996), 268.

[With Barrie Cox] "Moonhill," *Journal of the English Place-Name Society* 28 (1996), 32-35.

"The place-name Annesley," *Journal of the English Place-Name Society* 28 (1996), 45-49.

"Three place-name compounds: OE *swinland*, OE *wiPerstede* and OE *ceapland*," *Journal of the English Place-Name Society* 28 (1996), 71-76.

"The place-name Thursley," *Notes and Queries* 43.4 (1996), 387-389.

"Place-name evidence relating to the interpretation of Old English legal terminology," *Leeds Studies in English* 27 (1996), 19-48.

"English place-names in *Lap*," *Nomina* 19 (1996), 43-50.

"The earliest Old English place-names in Scotland," *Notes and Queries* 44.2 (1997), 148-150.
 "ME *capelin(g)," *Notes and Queries* 44.2 (1997), 164.
 "The place-name Hardy," *Notes and Queries*, 44.2 (1997), 168-169.
 "The hill-name Haldon," *Devon and Cornwall Notes and Queries* 38.1 (1997), 23-28.
 Review of E. Brylla, S. Strandberg and M. Wahlberg, eds., *Från götarna till Noreens kor: Hyllningsskrift till Lennart Elmevik på 60-årsdagen 2 februari 1996*. *Nomina* 19 (1996). 120-121.
 Review of P. Jackson, ed., *Words, Names and History: Selected Papers of Cecily Clark*, *Nomina* 19 (1996), 127-130.
 "Bibliography for 1995," *Nomina* 19 (1996), 131-148.
 Chapter 1.7: "Onomastics," in *Year's Work in English Studies* 75 for 1994 (Oxford: Blackwell, 1997), 74-79.
 Dr. Hough also published:
 "The Battle of Maldon lines 20-21," *Neuphilologische Mitteilungen* 97.4 (1996), 383-386.
 "A reconsideration of Ine, ch. 23: with a note on *Juliana*, line 242a," *Neuphilologische Mitteilungen* 98.1 (1997), 43-51.
 "Alfred's *domboc* and the language of rape: a reconsideration of Alfred ch.11," *Medium Ævum* 66.1 (1997), 1-27.
 Her conference presentations during this period include:
 "Old English *brun* in place-names," *International Medieval Congress*, Leeds, July 1996.
 "Farmlands and Farming Woods: two place-names reconsidered," *Nineteenth International Congress of Onomastic Sciences*, Aberdeen, August 1996.
 "The English place-name database," One-day Symposium of the *Scottish Place-Name Society*, Edinburgh, November 1996.
 "Place-name evidence for prostitution in Anglo-Saxon England: Portinscale Reconsidered," Thirty-second *International Congress on Medieval Studies*, Western Michigan University, Kalamazoo, May 1997.
 "A new reading of Æthelberth, ch. 76," *International Medieval Congress*, Leeds, July 1996.
 "A new reading of Alfred, ch. 26," Eighth Meeting of the *International Society of Anglo-Saxonists*, Palermo, July 1997.

SHIRLEY IMERTI (33-68 21st Street, 2A, Long Island City, NY 11106) spends many hours researching word and name etymologies.

INTERNATIONAL COUNCIL (CONGRESS) OF ONOMASTIC SCIENCES (21 Blijde-Inkomstraat, B-3000 Leuven, Belgium). See **W.F.H. NICOLAISEN**.

BJORN HOLGER JERNUDD (Chair and Professor of Linguistics, Hong Kong Baptist University, Kowloon Tong, Hong Kong; phone, +852-2339-7801; fax, +852-2338-0574; email, jernudd@net1.hkbu.edu.hk) is working on a publishable summary of his students' work on English names and naming in Hong Kong. He expects it to be ready by early 1998. His other interests focus on language management, language planning and language policy. He invites readers to learn more about his university at its website: www.hkbu.edu.hk.

GEORGE FENWICK JONES (113 W. Perry Street, Savannah, GA 31401; phone, 410-235-3693) presented two lectures on German-American names to audiences in Georgia using material from his

book. The Genealogical Publishers, 1001 North Calvert Street, Baltimore, MD 21212, have just reprinted the second and revised edition of his German-American Names.

ROBERT JULYAN (31 Avenida Almendro NE, Albuquerque, NM 87123-9648; phone, 505-298-8420; email, bob@spock.unm.edu) writes that much of this past year has been "devoted to basking in *The Place Names of New Mexico* finally having been completed, only to be rudely reminded recently that such books are never really completed and that revisions are now clamoring for attention." He also has been involved with the USGS **GEOGRAPHIC NAMES INFORMATION SYSTEM (GNIS)**, having undertaken the Phase II compilations for New Mexico, Colorado, and Wyoming, projects that he has come to realize also "don't really have an end." He says he has "no complaints," however.

In addition, he continues to serve as chair of the state names authority for New Mexico, and in this role he remains active in the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE**, held this year in Flagstaff, AZ. He also is a member of the **PLACENAME SURVEY OF THE UNITED STATES (PLANSUS)**.

As an author, Mr. Julyan's most recent names project has been occasional work on a collection of essays dealing with geographic names issues.

JAMES M. KARI (1325 Shuros Drive, Fairbanks, AK 99709; email, ffjmk@aurora.alaska.edu) writes that in this period he has published:

"A Preliminary View of Hydronymic Districts in Northern Athabaskan Prehistory." **NAMES: A Journal of Onomastics**, 44:253-271.

"Names as Signs: *Mountain and Stream* in Alaskan Athabaskan Languages." In *Athabaskan Language Studies, Essays in Honor of Robert W. Young*. Edited by E. Jelinek, S. Midgette, K. Rice, and L. Saxon. Albuquerque: University of New Mexico Press. Pages 443-75.

"Linguistic Traces of *Dena'ina* Strategy at the Archaic Periphery." In *Adventures Through Time: Readings in the Anthropology of Cook Inlet*. Edited by N.Y. Davis and W. Davis. Anchorage: the Cook Inlet Historical Society. Pages 49-64.

Other works he completed include:

"Upper *Tanana* Place Names Lists and Maps." Ms. Wrangell-St. Elias National Park.

"Athabaskan Place Names in the Stevens Village Area." In *Stevens Village, Alaska: Updated Land Use Plan and an Annotated Ethnogeography*, Stevens Village Council.

He also presented a lecture, "Some Theoretical and Practical Issues in Northern Athabaskan Ethnogeography." Symposium: Alaska Native Geographies, Arctic Science Conference, September 1996

We also note that he has been named as Consulting Editor for the **NATIVE AMERICAN PLACENAMES OF THE UNITED STATES** project.

Professor Kari retired from the University of Alaska, Fairbanks as of July 1 and was named Professor of Linguistics, Emeritus. He is working on finishing the *Koyukon Athabaskan Dictionary*, and is interested in pursuing other ethnogeographical projects.

KENTUCKY. See **ROBERT M. RENNICK** and **WILLIAM A. WITHINGTON**.

HELEN KERFOOT (Secretariat, Geographical Names, 634 - 615 Booth St., Ottawa, Ont. K1A 0E9 Canada; phone, 613-992-3405; fax, 613-943-8282; email, hkerfoot@NRCan.gc.ca) reports

that December 18, 1997 marks one hundred years of a national names authority in Canada. "Much activity during the past twelve months has focussed on this event!" The Secretariat of the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES (CPCGN)** has worked with National Archives and Parks Canada staffs in the production of an exhibit: *Every name Tells a Story: 100 Years of Official Place Naming in Canada*. The exhibit ran at the National Archives in October and November. It visually illustrated the various influences on naming, and provided a capsule geography and history of the country! Although it will not become a travelling exhibit, they completed a version that was launched on the World Wide Web in October.

During the past year the CPCGN Secretariat has published two issues of **CANOMA**, containing news and views on Canadian toponymy. Volume 22 (1) featured items commemorating the Yukon gold rush; volume 22 (2) included material on work of the CPCGN and its advisory committees, recent municipal changes, and current toponymic research projects. Volume 23 (1) will be featuring information relating to the Centennial of Canada's national names authority.

The records from the **Canadian Geographical Names DataBase**, available for public reference on the Internet, are a very popular reference tool. The site continues to be improved and more than 5000 accesses are now made each day. The URL is:

<http://geonames.NRCan.gc.ca>

The CPCGN toponymic module on **SchoolNet**, sponsored by Industry Canada, has continued to grow. In the summer of 1997, four students from across Canada have created units relating to geographical names in different parts of the country. Quizzes, articles, teachers' materials and classroom activities continue to be of importance. The URL is:

<http://geonames.NRCan.gc.ca/english/schoolnet/> ([/français/](#) instead of [/english/](#), if you wish to view the French-language site).

With regard to United Nations activities on geographical names during this calendar year, Ms. Kerfoot has presented material on geographical naming authorities, naming policies, and the storage and distribution of names data, at training sessions in Riga, Latvia (April) and in Seoul, Korea (June).

Ms. Kerfoot is currently President of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES**. She encourages ANS members to participate at the 1998 CSSN annual meeting to be held at the University of Ottawa on May 29 and 30. Details about the CSSN on the WWW site, are presently located at:

<http://geonames.NRCan.gc.ca/english/CSSN.html>

or

<http://geonames.NRCan.gc.ca/francais/CSSN.html>

WILLIAM J. KIRWIN (English Language Research Centre, Emeritus, Memorial University of Newfoundland, St. John's NFLD, Canada A1C 5S7; phone, 709-737-4481; email, wkirwin@plato.ucs.mun.ca). See also **ROBERT HOLLETT**. Professor Kirwin replies that his publications are:

Reminiscences of James P. Howley: Selected Years, ed. William J. Kirwin, G.M. Story and Patrick A. O'Flaherty. The Publications of the Champlain Society LX. Toronto, 1997. Personal and geographic names of the nineteenth century are indexed.

Family Names of the Island of Newfoundland, E.R. Seary (1977), corrected reprint, ed. William J. Kirwin, forthcoming from a Canadian publisher.

He also reviewed *Place Names of Atlantic Canada*. William B. Hamilton. Toronto: University of Toronto Press, 1996. To appear in *Newfoundland Quarterly* 91.

Professor Kirwin is also presently analyzing E.R. Seary's collections of personal and family names.

BERNICE W. KLIMAN (70 Glen Cove Drive, Glen Head, NY 11545; phone, 516-572-7185, office; 516-671-1301, home; fax, 516-572-8134; email, Klimanb@sunynassau.edu) says that she has nothing new to report. Her work on the new variorum *Hamlet* continues, and of course, names are a part of it. The edition will include a summary of what others have said about the various names in the play.

JAMES KOENIG (GeothermEx, Inc., Suite 201, 5221 Central Avenue, Richmond, CA 94804-5829; phone, 510-527-9876, office, 510-234-3373, home; fax, 510-527-8164; email 76612.1411@compuserve.com) has, during the last twelve months, continued his research into the naming practices of the non-western world. This has included work on the practice of giving children names corresponding to the time of day, day of the week, or year in an astronomical cycle into which they are born. He has also done further studies of societies in which there is no use made of an hereditary family name.

Mr. Koenig is at present investigating the widely varying naming practices found in the various states of India.

KOREA. See **LUCIE A. MÖLLER.**

FRANCK A. KOROSSEC (7401 Yorktown Drive, #21C, Mentor, OH 44060, phone, 216-946-8811) sent along a heartwarming packet of information about his presentations on surnames to fifth graders. His presentations must be exciting for the children who "learn about the origins of their names." One thank you note from "Miss Blatnik's Class" indicates with excitement that they "appeared on the evening news" to mark the occasion of Mr. Korosec's visit.

Mr. Korosec's interest in surname origins was described in a very interesting article in Mentor, Ohio's *The Plain Dealer* on February 22, 1997.

DONALD M. LANCE (2208-F Bushnell Drive, Columbia, MO 65201; phone, 573-449-1757; email, engdl@showme.missouri.edu), Professor Emeritus of English at the University of Missouri, spent a couple of months working on the word *Missouri* again earlier this year and will report on his research at the ANS meeting in Toronto in December 1997. What he has added to earlier published knowledge about the word comes from interviews with an elder whose mother was a full-blooded *Missouri*, from some research on seventeenth and eighteenth century French, from early alternate forms of names for a number of native groups on the North American continent, and from *Linguistic Atlas* files from Maine to Texas on the pronunciation of the word by Anglo-Americans born between 1830 and 1967.

Professor Lance also reports that the **MISSOURI Board on Geographic Names**, established in 1995, has met five times and has established procedures for reviewing and reporting data on place names in Missouri as needed in updating USGS files. The Missouri Board will host the annual meeting of the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE (WSGNC)** in the year 2000.

At the business meeting of the WSGNC held in Flagstaff in September 1997, the organization voted to expand membership and to rename itself the **COUNCIL OF GEOGRAPHIC NAMES AUTHORITIES WITHIN THE UNITED STATES**.

ANDRÉ LAPIERRE (Linguistics and Canadian Studies, University of Ottawa, P.O. Box 450, Station A, Ottawa, Ontario, Canada K1N 6N5; phone, 613-562-5891; fax, 613-562-5216; email, lapierre@aix1.uottawa.ca) is chair of the *Advisory Committee on Toponymy Research* at the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES**. He presided over the 23rd meeting of that body within the Centennial celebrations of the CPCGN in Ottawa in October. In June, he gave papers pertaining to Aboriginal toponymy at the annual meeting of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES** at Memorial University in St. John's, Newfoundland; at the University of Trier, Germany; and in Moscow at the Russian Academy of Sciences at the biennial meeting of the *Russian Association for Canadian Studies*. Professor Lapierre's interests lie in French place names in North America, language contact in toponymy and anthroponymy, writing systems for Aboriginal place names and exonyms.

GABRIEL W. LASKER (Department of Anatomy and Cell Biology, Gordon H. Scott Hall of Basic Medical Sciences, 540 East Canfield Avenue, Detroit, MI 48201-1998; phone, 313-577-1081; fax, 313-577-3125) wrote "Census versus Sample Data in Isonymy Studies: Relationship at Short Distances" which appears in *Human Biology*, 69:733-738. This article shows the extent to which surname frequencies from lists such as telephone directories are biased by the fact that there is usually only one entry per residence, but there are often multiple related individuals of the same surname per residence.

A special issue of *Revista di Antropologia* (Rome) recognized Dr. Lasker's 85th birthday. Four of the articles in it deal with surname models in population genetics.

He has also written his memoirs: *Happenings and Hearsay: The Autobiography of a Biological Anthropologist*. Professor Lasker continues his editorial activities as an editor of Cambridge University Press, *Cambridge Studies in Biological Anthropology*, and as consulting editor of *Human Biology*. In 1997 he was appointed to the *Comité Asesor de Antropologia Fisica Latinoamericana* (Mexico D.F.), and to the Editorial Board of *Annals of Human Biology* (Oxford) for the 1998-2000 term.

EDWIN D. LAWSON (23 Westerly Drive, Fredonia, NY 14063-1605; phone, 716-673-1921; fax, 716-672-6559; email, lawson@fredonia.edu) had a very active year. While he completed his term as president of the **AMERICAN NAME SOCIETY** in December 1996, he continues on the Executive Council in his role as Past President.

He participated in a three-hour videoconference in February between the State University College at Fredonia, NY and the onomastic students of **BJORN HOLGER JERNUDD** at Hong Kong Baptist University.

Professor Lawson's publications include:

"The Prodigal Son: A Psychological Interpretation." *Psychological Reports*, 80, 529-530 (1997).

"New Horizons for the American Name Society." **NAMES: A Journal of Onomastics**, 45, 152-156 (1997).

"Name Changes of Soviet Jewish Immigrants to Israel." *Namenkundliche Informationen*, 70, 9-25 (1997). With **IRINA GLUSHKOVSKAYA**.

"Some Jewish Personal Names: An Annotated Bibliography." In **AARON DEMSKY**, Joseph Reif, & Joseph Tabori (Eds.) *These are the Names: Studies in Jewish Onomastics* (pp. 83-149). Ramat Gan: Bar-Ilan University Press (1997).

"Jacob and His Sons: Their Impact on Hebrew and Jewish Onomastics." *Onomata* (In Press).

"Latvian Naming Patterns, 1880-1991." *Proceedings of the 19th International Congress of Onomastic Sciences*, Aberdeen, 1996. With Laimute Balode. (In Press).

"Directory of Onomastic Journals." *Onoma: Journal of the International Council of Onomastic Sciences* (In Press).

During this period Professor Lawson has reviewed:

Choosing Auspicious Chinese Names by Evelyn Lip. **NAMES: A Journal of Onomastics**, 45, 60-63 (1997).

A Dictionary of Jewish Surnames from the Kingdom of Poland by Alexander Beider. *CHOICE*, 34 (4), #34-1888 (1996).

The Cognitive Psychology of Proper Names by Tim Valentine. *CHOICE*, 34 (5), #34-3038 (1997).

Joodse voornamen in Amsterdam: Een inventarisatie van Asjkenazische en bijbehorende burgerlijke voornamen tussen 1669 en 1850 [Jewish first names in Amsterdam: An inventarization of Asjkenazi and matching civil first names between 1669 and 1850].

By Jits van Straten and Harmen Snel. **NAMES: A Journal of Onomastics**, 45 (In Press).

People's names: A Cross-cultural Reference Guide to the Proper Use of Over 40,000 Personal and Familial Names in Over 100 Cultures. By Holly Ingraham. *CHOICE* (In Press).

Celtic Baby Names: Traditional Names from Ireland, Scotland, Wales, Brittany, Cornwall & the Isle of Man by Judy Sierra. *CHOICE* (In Press).

The Dictionary of Irish Family Names. By Ida Grehan. *CHOICE* (In Press).

Jewish Family Names and Their Origins: An Etymological Dictionary by Heinrich W. Guggenheimer and Eva H. Guggenheimer (In Press).

A Dictionary of Jewish Surnames from the Russian Empire by Alexander Beider (In Press).

A Dictionary of Jewish Surnames from the Kingdom of Poland by Alexander Beider (In Press).

Jewish Surnames from Prague (15-18th Centuries) by Alexander Beider (In Press).

Professor Lawson also presented three papers during this period:

"New Horizons for the American Name Society" (Presidential Address). Washington, D. C., December 29, 1996.

"Naming Patterns of Recent Immigrants from Former Soviet Georgia to Israel." Annual Meeting of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES**, Memorial University, St. John's, Newfoundland, June 5, 1997. With **IRINA GLUSHKOVSKAYA**.

"Naming Patterns of Recent Immigrants from Former Soviet Georgia to Israel." Third International Conference on Jewish Names/World Congress of Jewish Studies, Hebrew University, Jerusalem, July 30, 1997. With **IRINA GLUSHKOVSKAYA**.

His current research includes editing CIA papers on names, working on the names of Jews from India, and Lithuanian names.

JESSE LEVITT (485 Brooklawn Ave., Fairfield, CT 06432-1805; phone, 203-333-8920) continues as First Vice-President of the *American Society of Geolinguistics* and as editor of the journal

Geolinguistics. In the 1996 and 1997 issues he has contributed the section on *Language and Ethnic Briefs* which runs to about 150 pages and deals with language problems and ethnic conflicts worldwide, as reported in the press. These conflicts are most often based on language rivalries. In October he read a paper entitled "Spelling and Phonology: English, French, Spanish, Italian, German" at the conference of the *American Society of Geolinguistics* at Baruch College in New York City. His paper and most of the others read at the conference will be included in a volume of proceedings to be published in 1998. He will be chief editor of the volume.

STANLEY LIEBERSON (Department of Sociology, William James Hall, Harvard University, Cambridge, MA 02138; phone, 617-495-3818; fax, 617-496-5794; email, sl@wjh.harvard.edu) has nothing to report for this period.

MYRA J. LINDEN (3920 Avalon Rd. NW, Albuquerque, NM 87105-1814; phone, 505-831-2654) sent along an entertaining copy of her *HA! Names on the Rocks with a Twist and a Dash of Wry: Newsletter of the New Mexico Humor in Names Association*, which she edits. In addition she edits the TRAC (Text Reconstruction Across the Curriculum) Institute newsletter. She is presently developing instructional materials for 8th grade earth science students at the Ernie Pyle Middle School in Albuquerque. She and her colleagues continue to work on improving education, writing, speaking and consulting. For example, she recently participated in two presentations to the Navajo School Boards. In May she was an invited speaker at the annual international meeting of the *Association for Behavior Analysis*. In March 1998, she will be presenting at the 15th *International Conference on Technology and Education* in Santa Fe. The Los Alamos National Laboratory, the University of New Mexico, and the Santa Fe Institute sponsor it. Her presentation developed from her project of writing educational software for a Dallas firm.

She continues to collect information on names in "ten or so areas, hoping someday to do some articles based on the information."

DOROTHY E. LITT (195 Sumner St., Apt. 401, Newton Centre, MA 02159-1976; phone, 617-965-7001) reports that her article, "The Idea of the Wilderness in the English Renaissance" was published in *Analecta Husserliana*, Vol. LI, 23-33, 1997. She sends her best wishes to her colleagues in the **AMERICAN NAME SOCIETY**.

RORY LITWIN (P.O. Box 720511, San Jose, CA 95172; phone: 408-286-6409; email, rlitwin@earthlink.net; web page, <http://home.earthlink.net/~rlitwin>) is presently pursuing a Master's degree in library and information science. He hopes to do onomastic research in the future.

EMMA WOO LOUIE (1648 Redcliff Street, Los Angeles, CA 90026-1650; phone, 213-664-3808) has been working with McFarland & Co. to publish a book on Chinese American names. She will move to San Mateo (south of San Francisco) during this year. Her new address will be 821 North Humboldt Street, #304, San Mateo, CA 94401.

WILLIAM G. LOY (2683 Elinor, Eugene, OR 97403; phone, 503-346-4970 office, 503-346-4970; fax, 503-346-2067; email, loy@darkwing.uoregon.edu) attended the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE**. See also **LEWIS L. McARTHUR**.

BREANDÁN S. MAC AODHA (Department of Geography, University College, Galway, Ireland; phone, 091-24411) has continued with his research on Irish, Iberian, Italian and Greek placenames. In particular he has been studying the toponymy of selected mountain areas within the north of Ireland. Articles exploring sample areas in the Antrim Plateau and in South Armagh have been accepted for publication in forthcoming issues of *Ainm* while previous papers published in that journal have related to mountain districts in Derry, Tyrone and Fermanagh. Other recent publications include "the Nature of Irish Pub Names" (*Nomina*, Vol. 18, pp. 63-75) and "Execution and Irish Place-names" (*Nomina*, Vol. 19, pp. 51-60). Editing of *Sráidainmneacha na hÉireann* (a collection of essays by various authors on Irish street names) has now been completed and the work should appear in print before the end of 1997.

NEIL MACNEIL (8110 Lilly Stone Drive, Bethesda, MD 20817-4577) is under contract with "a prominent publishing house to write a comprehensive book on the United States Senate," a legislative body he has been observing and studying for "too many years." In his studies he has noticed a tendency for a "substantial number of senators from the very beginning to have unusual, frequently somewhat dramatic first names."

In the first Senate, 1789-1791, "among the inmates were *Tristram* Dalton of Massachusetts, *Paine* Wingate of New Hampshire, *Philomon* Dickenson of New Jersey, *Rufus* King of New York, and *Pierce* Butler of South Carolina. In the present Senate, there are *Strom* Thurmond of South Carolina, *Orrin* Hatch of Utah, *Arlen* Specter of Pennsylvania, *Slade* Gordon of Washington, and *Lauch* Faircloth of North Carolina among others." Mr. MacNeil says that these "are not the sort of first names that one runs into every day," and that "all through the decades there have been other senators with similarly unusual first names, such as *Outerbridge*, *Royal*, *Spessard*, *Estes*, and *Lyndon*." He has a sense that the first names of these senators may have had a part in somehow getting them into the Senate. It may be "partly because their given names may have induced them to expect more of themselves than fellows named *Tom*, *Dick* and *Harry*, and partly because their unusual first names may have called special attention to them by those who have done the voting."

Mr. MacNeil joined the **AMERICAN NAME SOCIETY** "in the hope that I might learn from others in the society, through their studies and researches, whether there is any substance to my suspicions about these senators." He would appreciate any suggestions from the members.

ERIK P. MANSOOR (29-346 Applewood Ct., San Juan Capistrano, CA 92675-1101; phone, 714-364-5639; email, EJMansoor@flash.net) is working on a book tentatively titled, *The Influence of Religion in American Place Names*. Although it is nearly complete, he has been delayed due to his full time job in law enforcement.

His book lists all places in the United States that were named for religious reasons. Most of the places are from either a Judeo-Christian or Mormon background. He has also included some Native American names; "those entries are very limited," however, due to his "lack of knowledge in that area."

He reports that he is very excited about completing this effort as soon as possible. This is his "first writing project of this nature and it is being done in [his] spare time." While he has contacted an editor "who will be referring [him] to several publishers." He asks that if anyone "can offer any advise, suggestions or comments that would help [him] it would be very much appreciated."

LEWIS L. McARTHUR (4154 Southwest Tualatin Ave., Portland, OR 97201; phone, 503-222-1213; fax, 503-228-7456) replies with an interesting report on onomastic activities in **OREGON**.

A second printing of The Railroad Stations of Oregon, the 2500 past and present railroad stations in Oregon, is available at the Oregon Historical Society. It has a number of additions and corrections. The stations of each major railroad are listed both alphabetically and by line or subdivision in sequential mileage. The earliest timetable number and date is shown for each station. Abandoned stations have been located and listed in the GNIS as well as variants of both existing and abandoned stations.

*Lewis McArthur and Cynthia Gardner continue to review the Oregon **GEOGRAPHIC NAMES INFORMATION SYSTEM (GNIS)** for duplicates, errors and inconsistencies. This work will continue through early 1998. There are many duplicate entries that are really variants along with the usual, unavoidable typos. Bob and Joyce Beaver continue to verify and/or enter section, township and range for the GNIS.*

*Mr. McArthur has the 1992 6th edition of Oregon Geographic Names in WordPerfect™ format. He continues to correct and has added about ten-percent new names. A new edition is planned for the turn of the century including a compact disk with supplementary information. Mr. McArthur has a duplicate file of the Oregon GNIS containing the name, feature class, county and the **PLACENAME SURVEY OF THE UNITED STATES (PLANSUS)** classification data fields. By the end of the year, all the names, both headings and all others mentioned in the OGN text, will be entered with a bibliographical reference, date where known and appropriate classification.*

*Mark Flannery, **WILLIAM G. LOY**, and Lewis McArthur attended the 20th **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE** in Flagstaff, Arizona in September. Tim Norton and the Arizona Board on Geographic Names were hosts. A highlight of the meeting was the tour of the USGS field office and the visit to the office that oversees the naming of planetary bodies and extraterrestrial features.*

VIRGINIA G. McDAVID (Ogden Dunes Box 669, 9 Beach Lane Court, Portage, IN 46368-1016; phone, 219-763-9715) regrets that she has no activities to report for this year.

MICHAEL F. McGOFF (Associate Dean, Watson School of Engineering, State University of New York at Binghamton, NY 13902-6000; phone, 607-777-6204; fax, 607-777-4822; email, mmcgoff@binghamton.edu) presented a paper on the history of the **EHRENSPERGER REPORT** and a profile of its respondents over the years to the **AMERICAN NAME SOCIETY (ANS)** in Washington, D.C. in December 1996. He reports that the ANS listserv, which is resident on the State University of New York at Binghamton computer system, now has over 160 members. His ongoing duties for ANS are as Chairman of the Finance Committee and editor of the **EHRENSPERGER REPORT**.

During this period Dr. McGoff's major onomastic efforts went toward creating Volume 45, Number 4 (December 1997) of **NAMES: A Journal of Onomastics**. The result, an index of the last 15 years of the journal, was distributed to members in early December.

Dr. McGoff attended the September meeting of the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE (WSGNC)** in Flagstaff and will attend the ANS meeting in Toronto. He is considering Internet distribution for the now 43 year old **EHRENSPERGER REPORT**.

During the next period he plans to update the ANS homepage on the WorldWide Web (<http://ssie.binghamton.edu/admin/anshomep.html>) and has offered to create a homepage for the **PLACENAME SURVEY OF THE UNITED STATES (PLANSUS)**.

Besides his duties as Associate Dean for Academic Affairs and Administration at the State University of New York at Binghamton, he is a member of **PLANSUS**, The American Dialect Society, the **INTERNATIONAL COUNCIL OF ONOMASTIC SCIENCES** and the American Society for Engineering Education.

E. WALLACE McMULLEN (15 Rosewood Drive, Madison, NJ 07940-1120; fax, 973-377-1669; email, wallace@alpha.fdu.edu) has, in spite of illness, continued to do onomastic work. Professor McMullen published a review of *The International Handbook of Onomastics* in **NAMES: A Journal of Onomastics** (June 1997). He is now considering an **AMERICAN NAME SOCIETY** handbook on the same general model, but in English.

STANLEY A. MERSOL (10825 Nettleton Street, #111, Sun Valley CA 91352; phone, 818-7671673) has established *The Mersol Research Institute* which will encompass language and culture research in "the axis from Dulce, New Mexico to San Miguel, El Salvador and into Honduras and Nicaragua to the Costa Rican border." He has made some progress in his study of Opata names on Northeast Sonora and is still working on names in Chiapas, particularly the Tzotzil and Chamula, and into Guatemala. He is also tracing Aztec conquests through Aztec names in Mexico and throughout Central America.

He has a list of names on the Jicarilla Apache Reservation and lands and the Mescalero Apache Reservation and lands, part of which he published as part of his doctoral dissertation in 1976. He has also investigated the extension of "Apacheria into Durango and Zacatecas, and has found Apache speakers there."

Dr. Mersol attended the *Friends of Uto-Azetecan* meeting in Hermosillo in June and also the *LASSO* meeting at UCLA in October. He seeks someone to finance his research.

ALLAN A. METCALF (English Department, MacMurray College, Jacksonville, IL 62650-2590; phone, 217-479-7117; fax: 217-245-0405; email, Aalan@aol.com) completed a book with **DAVID K. BARNHART** entitled *America in So Many Words*. Houghton Mifflin published it in November 1997. Following the lead of the *American Dialect Society* which started the practice of choosing a *Word of the Year*; the authors decided to "choose a word, or phrase, for just about every year in American history, starting in the 1600s, and for every year without exception, starting in 1750." Each year's choice is fully explained; some are illustrated.

Although most of the choices are from the general vocabulary, names are the words of the year for 1602 (Indian), 1614 (Manhattan), 1616 (New England), 1660 (Pilgrim), 1765 (Yankee), 1776 (American), 1811 (White House), 1829 (Jim Crow), 1859 (Dixie), 1873 (Chautauqua), 1889 (Hispanic), 1890 (Afro-American), 1972 (Watergate). Others include 1780 (lynch law), 1812 (gerrymander), 1867 (maverick), 1882 (Graham cracker), and 1958 (Murphy's Law).

JONATHAN MIDDLEBROOK (Department of English, San Francisco State University, 1600 Holloway Avenue, San Francisco, CA 94132; email, nonce@sfsu.edu) is a new member of the **AMERICAN NAME SOCIETY**. He teaches 19th Century literature and it raises for him questions about writers' uses of pseudonyms to express ideal selves, transformed selves, hidden selves, etc. His

participation in the 1997 meeting of ANS in Toronto will include presenting a paper entitled: "Till Our Names Merge with the Wind."

MARY R. MILLER (2825 29th Place NW, Washington, DC 20008-3501) participated in the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE**. She continues to collect information for "a revision of her book on the Northern Neck."

MISSOURI. *See* **DONALD M. LANCE**.

LUCIE A. MÖLLER (Names Research Institute, P.O. Box 26582, 0031 GEZINA, Pretoria, South Africa; phone, 012-302-2164; fax, 012-326-5362; email, LAMoller@silwane.hsrb.ac.za), and **PETER E. RAPER**, send the usual complete and interesting report from South Africa.

REPORT FROM SOUTH AFRICA

International Seminar on the Standardization of Geographical Names in Korea

The President of the Names Society of Southern Africa and Chairman of the Africa South Division of the UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES (UNGEGN), Dr. Peter E. Raper, was invited by the UNGEGN expert of Korea, Prof. Ki-Suk Lee, to participate in an International Seminar on the Standardization of Geographical Names: Special Emphasis concerning the East Sea.

Professor Ki-Suk Lee, Head of Urban Geography, organized the Seminar at Seoul National University. It was hosted by Jun-Hyun Kim, President of Seoul City University, and sponsored by the Korea Foundation, the Korea Research Foundation and the Haesung Ethical Society.

The theme of the Seminar centered on the names East Sea and Sea of Japan, and placed the focus on the international standardization of geographical names. The paper read by Dr. Raper "The United Nations and Standardization of Geographical Names" dealt specifically with UN resolutions referring to the standardization of names of geographical features that are under the sovereignty of more than one country or are divided among two or more countries, resolution 111/20, as well as other underlying resolutions referring to this complex problem of shared features. The full paper may be ordered from the Secretary of the ASD.

While in Korea, Dr. Raper ascertained the membership structure and representation of the Korean national geographical names authority. This will be useful for member countries of the Africa South Division which are in the process of establishing or reconstituting national naming authorities.

Reconstitution of South African National Naming Authority

*A Working Forum on Geographical Names was established to advise the Minister of Arts, Culture, Science and Technology on the reconstitution and renaming of the National Place Names Committee in accordance with recommendations of the White Paper on Arts, Culture, and Heritage, and based on United Nations resolutions on the standardization of geographical names, and criteria regarding national naming authorities. Dr P.E. Raper was appointed as Chairman to the Working Forum, and in their report it was recommended that the Committee be renamed the **South African Geographical Names Commission**. The public and interested persons were invited to comment on the report. A Draft Bill was also prepared for the inclusion of the **South African Geographical***

Names Commission into the legislature together with other related heritage and cultural institutions of the National Heritage Council.

18th Session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN)

Two experts from the Africa South Division, Dr. P.E. Raper and Dr. L.A. Möller, attended the 18th Session of the **UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES (UNGEGN)** held at the United Nations Office in Geneva, Switzerland, from 12 to 23 August 1996.

Dr. L.A. Möller presented two working papers at the Session, Working Paper no. 1, Report of the Africa South Division, under Item 5 of the Agenda: **Reports of the Divisions**, and Working Paper no. 96, Report on the Fourth United Nations Training Course in Geographical Names in South Africa, under Item 7, **Reports of the Working Groups: Report on the Working Group on Training Courses in Toponymy**.

The fourth **United Nations Training Course on Geographical Names** was held from 1 to 10 July 1996 in Pretoria. It was co-presented by Dr P.E. Raper and Dr L.A. Möller, the Department of Geography of the University of Pretoria and the Topocadastral Information Service of the City Council of Pretoria. Twenty-four participants from five countries enrolled and received certificates from the university after intensive training in theoretical aspects, database automation, fieldwork and workshops. A mock committee meeting was held on the last day in which policy and principles were formulated. A draft law and fieldwork questionnaires were also discussed. A full report of this training course in toponymy appeared as Working Paper no. 96; Agenda item no. 7 of the 18th Session of the UNGEGN. The fifth **United Nations Training Course on Geographical Names** is scheduled to take place from 24 to 29 November 1997 in Pretoria. A handbook containing lectures from the 1996 and 1997 toponymy courses held in South Africa is being prepared for publication.

Ninth Southern African Names Congress

The Ninth Southern African Names Congress was arranged by Prof. Adrian Koopman of the Natal Branch of the Names Society of Southern Africa (NSA), and was held from 24 to 27 September 1996 at the University of Natal, Pietermaritzburg.

As keynote speaker, Professor Ferjan Ormeling Jr., expert to the UNGEGN representing the Netherlands, spoke on "Cartographic Problems in a Multilingual Society." Prof. Ormeling's expertise in mapping strategies in countries with more than one official language was greatly relevant to the South African situation, where cartographers are faced with the problem of mapping a country that used to have two official languages, but now has eleven.

45 papers were read at the congress covering a wide range of topics, focusing especially on indigenous names and names in literature. As part of the proceedings, a panel discussion between members of the Pietermaritzburg-Msunduzi Transitional Local Council and the authors of the book, **Changing Place Names**, E.R. Jenkins, P.E. Raper and L.A. Möller, was conducted during the session on toponymy.

The address of the **Names Society of Southern Africa** and the **Africa South Division** of the UNGEGN has changed. Please note them above.

MICHAEL MONTGOMERY (Department of English, University of South Carolina, Columbia, SC 29208; email, N270053@VM.SC.EDU) has nothing to report for this year.

CHRISTIAN MORARU (Comparative Literature and English, Ballantine Hall 914, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405-6601; phone, 812-334-0751, home, 812-855-7070, office;

fax, 812-855-2688; email, cmoraru@indiana.edu) reviewed *On the Name* by Jacques Derrida in **NAMES: A Journal of Onomastics** 45.1:67-72. Along with Jeffrey R. Di Leo he contributed a chapter entitled "Posttheory, Cultural Studies, and the Classroom: Fragments of a New Pedagogical Discourse" to the book *Class Issues: Pedagogy and the Public Sphere*, edited by Amitava Kumar. In addition, Dr. Moraru's list of publications and papers for this period in the area of comparative literature is truly impressive. It describes an indefatigable researcher and writer.

MICHAEL DEAN MURPHY (Department of Anthropology, The University of Alabama, Tuscaloosa, AL 35487-0210; fax, 205-348-2849; email, mdmurphy@tenhoor.as.ua.edu, web page: <http://www.as.ua.edu/ant/murphy.htm>) responds with a fascinating onomastic study. He is a cultural anthropologist whose principal topical interest is religion and whose major area interest is southern Spain. Although he earlier published one paper on nicknames in an urban Andalusian neighborhood, Professor Murphy's serious interest in onomastics is fairly recent. It is related to a study of the *mammouth pilgrimage* organized around devotion to *La Virgen del Rocío* ("The Virgin of the Dew"), a statue of the Virgin Mary located in the Andalusian municipality of Almonte. The Virgin's shrine village is located 15 kms. from the town of Almonte and has grown dramatically in this century (from a handful of huts to over 1800 modern buildings) as the number of pilgrims attending the spring rituals enacted in honor of *Rocío* has increased from 5,000 to 1.5 million. As the village grew in size, its street nomenclature developed in a discernible pattern. The widening popularity and interest in *Rocío* was reflected in the naming of her new streets after increasingly far flung personalities and competing Virgins. Then, in 1986 the street names of the village were abruptly changed. Names of entirely local origin (autochthonyms) or purely local references replaced all references to persons, places, things and events from beyond the local community. With his research collaborator, Dr. Juan Carlos Gonzalez Faraco of the Universidad de Huelva, Professor Murphy recently published an article on this phenomenon (Murphy and Gonzalez 1996). They argued that this sudden hodonymic provincialism served to reinforce local control over the burgeoning devotion to a popular Virgin who many had begun to regard as the patroness of the entire region, not just the local community.

Pursuing their interest in the politics of toponyms, they next analyzed the wholesale replacements of the street names of the town of Almonte that have accompanied each of the three "revolutionary" political transformations of 20th century Spain. These are the Second Republic, the dictatorship of Francisco Franco, and the re-establishment of democracy following his death. In an article just published on this topic (Gonzalez and Murphy 1997a), they argue that the content of these successive hodonymic replacements not only substitutes the names of the "winners" for those of the "losers," but also accurately reflects the very different political ethos of each new regime. The street names of the Second Republic lecture with a paternalistic didacticism; those of the Dictatorship bristle with coercive threat, while those of the New Democracy fashion a crafty kind of symbolic compromise.

At present they are at work on describing and accounting for the historical process by which the space encompassed by the toponym *Donana* has gradually expanded from a specific hut located near the shrine of Rocío in the wilderness of the marshlands to a vast area described by the triangle formed by the provincial capitals of *Sevilla*, *Huelva* and *Cádiz*. They link this case of progressive toponymic expansion to those economic and political processes which have transformed the marshes from a wasteland, thought to be good only for hunting, into one of Europe's greatest wildlife sanctuaries and sites for international ecotourism. An initial sketch of this work was recently published (Gonzalez and Murphy 1997a).

The works referred to above are:

Gonzalez Faraco, J. Carlos and Michael Dean Murphy (1997a) "Street Names and Political Regimes in an Andalusian Town" *Ethnology* 36(2): 123-48.

Gonzalez Faraco, Juan Carlos and Michael D. Murphy (1997b) "El nombre de Donana: de su incierto origen y de su expansion toponimica." In *II Encuentro de Poetas y Escritores del Entorno de Donana*. Antonio Ramirez, editor. Huelva (Spain): Fundacion Odon Betanzos (Biblioteca Ligustina, no. 2). Pages 169-183.

Murphy, Michael Dean (1985) "Rumors of Identity: Gossip and Rapport in Ethnographic Research" *Human Organization* 44(2): 132-137.

Murphy, Michael D. and J. Carlos Gonzalez Faraco (1996) "Masificacion ritual, identidad local y toponimia en El Rocio." *Demofilo: Revista de Cultura Tradicional de Andalucia* 20:101-119.

THOMAS E. MURRAY (Department of English, Kansas State University, Manhattan, KS 66506-0701; phone, 785-532-6176; fax, 785-537-7343; email, TEM@KSU.EDU) edited *Names in the Midwest*, a special double issue of *Midwestern Folklore*, Vol. 21, Nos. 1-2 (Spring/Fall 1995). Other publications about onomastics, which appeared since the last time he reported, are:

"From Trade Name to Generic: The Case of Coke," **NAMES: A Journal of Onomastics**, 43 (1995): 165-186.

"Attitudes toward Married Women's Surnames: Evidence from the American Midwest," **NAMES: A Journal of Onomastics**, 45 (1997): 163-183.

Review of Ingrid Pillar *American Automobile Names*, in **NAMES: A Journal of Onomastics**, 45 (1997): 119-122.

He also presented "From Trade Name to Generic: The Case of Coke," to the **AMERICAN NAME SOCIETY** at the Midwest Modern Language Association Meeting in December 1995.

Some of his scholarship unrelated to names:

The Structure of English: Phonetics, Phonology, and Morphology. Needham Heights, MA: Allyn and Bacon (Simon and Schuster), 1995.

"Under Cover of Law: More on the Legality of Surreptitious Recording. *Publications of the American Dialect Society*, No. 79. 1996 (with the assistance of Carmin D. Ross-Murray).

"Spanish Loanwords in Contemporary American English Slang." In Félix Rodriguez González, ed. *Spanish Loanwords in the English Language: A Tendency toward Hegemony Reversal*, (Berlin: Mouton de Gruyter, 1996), 105-137.

"Swearing as a Function of Gender in the Language of Midwestern American College Students: Who Does it More, What Do They Say, When and Where Do They Do It, and Why Do They Do It?" *Maledicta: The International Journal of Verbal Aggression* 11 (1990-95): 139-152.

"Some Grammatical Correlates of the Midland Dialect," paper presented to the *American Dialect Society*, MMLA, St. Louis, 1995.

NAMES: A Journal of Onomastics. The journal of the **AMERICAN NAME SOCIETY (ANS)**. See **EDWARD CALLARY**.

THE NAME GLEANER. See **FRANK HAMLIN**.

NAMES SOCIETY OF SOUTHERN AFRICA. *See* **LUCIE A. MÖLLER** and **BERTIE NEETHLING**.

NATIONAL GEOGRAPHIC NAMES DATABASE. <http://www-nmd.usgs.gov/www/gnis>
See **ROGER L. PAYNE**.

NATIVE AMERICAN PLACENAMES OF THE UNITED STATES (NAPUS). *See* **WILLIAM BRIGHT**.

BERTIE NEETHLING (email, bneethli@artsn.uwc.ac.za), a member of the **NAMES SOCIETY OF SOUTHERN AFRICA**, is mainly interested in the naming systems of the Xhosa people, an indigenous group in South Africa numbering some 5 million plus speakers. Professor Neethling's latest research was published in the journal, *Nomina Africana*, which appears twice annually. In the last issue (vol.10 nos.1+2 1996 - appeared in 1997)) there are two articles:

"Exploring Xhosa surnames" which deals with the origin of surnames generally speaking, and moves on to discuss the introduction of surnames into African society although it cannot be dated with any accuracy. The Xhosa data is subcategorized according to their descriptive/semantic qualities. An existing typology is used as a point of departure.

-and-

"Traditional Xhosa nomenclature" which focuses on the names for the months of the year. Because of exposure to westernization for more than 150 years, the traditions of Xhosa speakers have been under great pressure to survive. This also applies to naming practices. A new or adoptive set of month names derived via English/Afrikaans has developed and is gaining ground fast. At the receiving end is a traditional set that is much more interesting as regards form and meaning. This set is linked to the philosophical framework of the concept of time as experienced by the traditional African, and the months are named after phenomena of nature prevalent during those times. The Xhosa data is compared with Tsonga (another South African group) as well as Sioux (as illustrated in Neihardt's *Black Elk Speaks*).

Professor Neethling is presently doing research on the names of sport teams in South Africa with an emphasis on the influence of African (Bantu) languages in such names and intends to present a paper on the topic at the NSA conference in Hermanus in September 1998.

VICTORIA NEUFELDT (30 Churchill Street, Springfield, MA 01108-2019) regrets that she has nothing to report for this period.

NEVADA. *See* **THOMAS L. CLARK**.

NEW HAMPSHIRE. *See* **ROBERT JULYAN**.

NEW MEXICO. *See* **ROBERT JULYAN**.

NEW YORK STATE. *See* **IRINA VASILIEV**

NEWFOUNDLAND. *See* **ROBERT HOLLETT**.

W. F. H. NICOLAISEN (Department of English, University of Aberdeen, Aberdeen AB24 2UB, Scotland; fax, 011-44-1224-272624) has been mainly preoccupied, in the period covered by this report, with the editing and preparation for publication of over 170 papers for the *Proceedings* of the Nineteenth **INTERNATIONAL CONGRESS OF ONOMASTIC SCIENCES** which he organized in Aberdeen in August 1996. The proof sheets are now ready, and he hopes to publish the *Proceedings* either late in 1997 or early in 1998. He has contributed articles on onomastic topics to festschriften for Derick S. Thomson, Eero Kiviniemi, Kurt Zilliacus, and Isabel Henderson and to the memorial volume for John Dodgson. He also provided several entries in the *International Handbook of Onomastics*, the *International Handbook of Contact Linguistics*, and the *Atlas of Scottish History to 1707*, and contributed seven reviews to **NAMES: A Journal of Onomastics**. He edited the double volume for 1993-4 of *The Year's Work in Scottish Literary and Linguistic Studies* (1997) for the Association of Scottish Literary Studies, and also contributed a 30-page section on language, including onomastics, to this volume. Professor Nicolaisen's paper "Thirty Years Later: Thoughts on a Viable Concept of an Old European Hydronymy", first published in 1982, was reprinted in the *Reader zur Namenkunde III, 2: Toponymie* (Hildesheim 1996) pp. 705-710. In the Spring Semester 1997 he taught a course in name studies in Stonehaven (NE Scotland) and during the year gave individual lectures at meetings in Stonehaven, Glasgow, Heidelberg (Germany), and Basel (Switzerland), and chaired sessions at several national and international conferences. He has continued to serve on committees and boards of various professional bodies and on the editorial boards of a number of learned journals. He completed his three-year term as President of The Scottish Medievalists by chairing their annual meeting in Pitlochry in January 1997, was elected honorary president of the **SCOTTISH PLACE-NAME SOCIETY**, and continues to serve as Vice President of the Society for Name Studies in Britain and Ireland. The University of Aberdeen has conferred on him an honorary professorship.

ALLEEN PACE NILSEN (English Department, Arizona State University, Tempe, AZ 85287-0302; phone, 602-965-9577; email, alleen.nilsen@asu.edu), along with her husband, **DON L.F. NILSEN**, continues to work with humor in relation to names. At the annual meeting of the International Society for Humor Studies held in July 1997 at the University of Central Oklahoma, they did a presentation on the recycling of names. They demonstrated that when people take a name that already has some kind of recognition they have an advantage in becoming famous. As examples they spoke about some famous names that were first recognized as placenames including *Chevy Chase*, *John Denver*, *Janet Reno*, and *Rock Hudson*. They also point out that "the sheep that was cloned in Scotland became instantly famous because it was named *Dolly*, in honor of having been cloned from the mammary gland of another sheep. Several other animals had already been cloned, but they did not make the headlines because they lacked 'name recognition.' *Write Bros.* is printed on some Paper Mate pens, while a brand of duct tape has been named *DUCK* tape. Two graduates of Iona College couldn't get jobs and so they created a pizza company named A-No.1 (Iona spelled backwards). The university sued for copyright infringement, but lost."

DON L.F. NILSEN (Executive Secretary, International Society of Humor Studies, English Department, Arizona State University, Box 870302 Tempe, AZ 85287-0302; phone, 602-965-7592; fax, 602-965-3451; email, don.nilsen@asu.edu) updated his "Humor Scholarship on Names" bibliography. It appeared in **NAMES: A Journal of Onomastics**. See also **ALLEEN PACE NILSEN**.

NORWAY. See **BOTOLV HELLELAND.**

FRANK NUESSEL (Classical and Modern Languages, University of Louisville, Louisville, KY 40292; phone, 502-852-6686; fax, 502-852-8885; email, fhnues01@ulkyvm.louisville.edu) has published an article, "Women's Contemporary Surname Patterns" in the *International Journal of Applied Semantics*, Vol. 1, October 1997. He has also presented 12 papers and published 12 articles that were not on onomastics during this period.

OKLAHOMA. See **T. WAYNE FURR.**

ONOMASTICA CANADIANA. See **ANDRÉ LAPIERRE.**

ONTARIO. See **ALAN RAYBURN.**

OREGON. See **LEWIS L. McARTHUR** and **MARK E. FLANNERY.**

THOMAS M. PAIKEDAY (Lexicographer and Language Consultant, 1776 Chalkdene Grove, Mississauga, Ontario, Canada L4W 2C3; phone and fax, 905-624-3399) has a "general purpose dictionary" in press for 1998 publication: *The User's Webster*, Lexicography, Inc., New York and Toronto. This is a revised and expanded edition of the lexicographer's 1982 publication, *The New York Times Everyday Dictionary*, Times books, New York. Based on a CD-ROM database of hundreds of North American publications of the 1990s, the new dictionary has 80,000 entries in 1,300 pages and will be priced at \$5.99. Its main lexicographical feature is definitions of words based on the contexts in which they are idiomatically used. Thus, a word such as *frail* is briefly defined and then illustrated by usages such as "a *frail* beauty, constitution, excuse, flower, smile, voice; *frail* hands, hopes, humanity; in *frail* health" and distinguished from a synonym such as *fragile* by usages "a *fragile* condition, environment, toy, truce; *fragile* happiness."

Mr. Paikeday also asks if "anyone has heard of, or seen, a genealogical tree (not a chart, but a treelike pictorial representation) in which males form the stem and branches and females are represented by leaves?" He is curious to know if it is something original and whether there have been variations on the same general idea. He offers to send a "copy of the tree" which has aroused his curiosity to anyone who sends him a self-addressed envelope.

DEREK A. PALGRAVE (Crossfield House, Dale Road, Stanton, Bury St. Edmunds, Suffolk, IP31 2DY; phone and fax, 01359-251050) has furthered his role as President of the *Guild of One-Name Studies*, attending and participating in several one-day and weekend conferences devoted to various aspects of One-Name studies.

His lectures on the *Origin and Development of English Surnames* continue to be popular with historical and other local societies. The subject of surnames often comes up during his monthly radio broadcasts. He has also attended a number of workshops specifically to answer queries on surname studies.

He presented "Establishing and Maintaining a One-Name Society," to the *Sole Society*, 1996 and writes "Your Questions Answered," a new series in the magazine *Practical Family History*.

As Publications Director of the Federation of Family History Societies and also as Chairman and Managing Director of its trading subsidiary he has continued to foster the publication and distribution of books about family history, heraldry, and name studies. He also remains as editor of the *Digest Section of Family History News and Digest*, which covers a very wide range of topics including name studies. He is also Chairman of the *Suffolk Family History Society* and Editor of the *Escutcheon*, which is the Journal of the *Cambridge University Heraldic and Genealogical Society*. He serves on the British Newspaper Library Advisory Committee.

Mr. Palgrave has been invited by the Cambridge University Department of Continuing Education to provide two ten-week courses for the current term. He is also presently compiling a survey of lime-burning activities in Suffolk during the 19th Century.

He published:

"Making Use of Heraldic Evidence in Suffolk," in *Suffolk Roots*, 22 (3) November 1996.

"Heraldry and Family History," in the *Journal of Genealogical Research Institute of Virginia*, 17 (2) December 1996.

"Some Suffolk Liveries," in *Suffolk Roots*, 22 (4) February 1997.

"A Suffolk Chronology: Historical Events in the County," *Suffolk Family History Society*, June 1997.

PAN AMERICAN INSTITUTE OF GEOGRAPHY AND HISTORY. See **ROGER L. PAYNE.**

ROGER L. PAYNE (Executive Secretary, U.S. Board on Geographic Names, U. S. Geological Survey, 523 National Center, Reston, VA 20192-0523; phone, 703-648-4544; fax, 703-648-4165; email, rpayne@usgs.gov) replies that he has resumed in earnest the revision of *Place Names of the Outer Banks* since it is almost completely sold. During this period he conducted and served as principle instructor for the ninth course in applied toponymy offered under the auspices of the **PAN AMERICAN INSTITUTE OF GEOGRAPHY AND HISTORY (PAIGH)**. The *Instituto Geográficos Militar* in La Paz, Bolivia hosted this year's course. In addition to the lectures on aspects of geographic name standardization and the automation workshop, there was a rare opportunity to conduct a field exercise on the Alto Plano and around Lake Titicaca.

The **NATIONAL GEOGRAPHIC NAMES DATABASE** Compilation Program continues with the award of two contracts; one of which includes Maine, New Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island, and Connecticut; and the other includes Minnesota, Iowa, and Nebraska. Thus far, 28 States and the District of Columbia are complete through all extensive compilation phases with 16 States in process. For 1998, "we are scheduling two contracts; one for Hawaii, American Samoa, Guam, and the Pacific area as well as Puerto Rico and the Virgin Islands; the second will be either Texas, Michigan, or New York."

Most work has been completed for Version 4 of the **DIGITAL GAZETTEER OF THE UNITED STATES**, which should be released in the first quarter of 1998. This version will contain about 200,000 more name entries than Version 3 and will also include about 13,000 names in **ANTARCTICA** as a separate database. The Internet site is one the most popular at the **United States Geological Survey** with a fully searchable query page and two graphic interfaces showing general location and watersheds. The site is receiving more than 200,000 accesses monthly. The address is:

<http://mapping.usgs.gov/www/gnis>

The site also provides links to the U.S. foreign names database and similar sites in Canada, Australia, and the United Kingdom.

The **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE** was held in Flagstaff, Arizona and included about 70 participants. Mr. Payne adds that the program "was excellent and, as usual, a very lively State/Federal Roundtable session was held which dealt with issues of mutual interest and offered potential solutions to toponymic problems."

Mr. Payne represented the **U.S. BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES** at the Centennial celebration and annual meeting of the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES**. He indicates that "it was a very informative meeting and a very well organized celebration highlighting the many achievements of the CPCGN."

He also had "a very exciting opportunity to visit and observe the geographic names programs of the Australian National Government as well as those of the States of New South Wales and Victoria." He reports that much information was exchanged and procedures were compared and examined.

PLACENAME SURVEY OF THE UNITED STATES (PLANSUS). *See GRANT SMITH.*

BARRY POPIK (225 East 57th Street, #7P, New York, NY 10022; email, Bapopik@aol.com) reports that "in February 1997, New York City Mayor Rudolph Giuliani finally signed into law a street sign declaring West 54th Street and Broadway to be *Big Apple Corner*." This culminates research that was presented at the 1992 **AMERICAN NAME SOCIETY** annual dinner and appeared in **NAMES: A Journal of Onomastics** in 1993. Mr. Popik says that "the story was mentioned in the *New York Post* and even appeared in *Dear Abby's* column, but no other newspaper, radio, or television outlet covered it. When the sign was dedicated in May, no one came!"

Among his many contributions to *Comments on Etymology* was one on the origin of Chicago's nickname, *the Windy City*, which appeared in January 1997. The nickname comes from the 1886 Haymarket Riots and not the 1893 World's Fair. In the November 1996 *Comments on Etymology*, he published a contribution on the origin of the *New York Yankees'* name. It had formerly been the *New York Highlanders*. The first use of *New York Yankees* was traced to Harry Beecher (grandnephew of Harriet Beecher Stowe) in an April 1904 *New York Evening Journal*.

Mr. Popik also posted many contributions to the **American Dialect Society's** listserve (ADS-L), including "the etymologies of *Murphy's Law*, *hoagie*, *Reuben*, *Tom Collins*, and even *Nazi*, which was traced as far back as 1885!"

Mr. Popik's "father died in March and [his] mother died in June, completing a year of too much professional and personal sadness."

MARGARET S. POWELL (Andrews Library, The College of Wooster, Wooster, OH 44691-2363; phone, 330-263-2279; fax, 330-263-2253; email, mpowell@acs.wooster.edu) is on leave and through June 1998 can be reached at: Sognsveien 22, 0851 Oslo, Norway; phone, 47-11-56-47-11, home; email, david.powell@kjemi.uio.no. She reports that a second supplement to the 3rd edition of the *Bibliography of Place-Name Literature United States and Canada* to be published in **NAMES: A Journal of Onomastics** is still in progress. Work on it will be continued while on her research leave in Oslo, Norway during the academic year 1997/98. The published literature from July 1988 to July 1997 will be included in this supplement. She has collected and input nearly 700

items to date. "Examination of these for annotation will be difficult, if not impossible," she says, "while I am in Norway." She indicates that, "as usual, suggestions of items to include are gratefully received."

Among her other current research interests is a bibliography of early imprints in Missouri, 1808-1876. While on leave, she will also continue to build the machine readable and searchable database for this project. Using *ProCite* bibliographic software, her colleague in Ohio, Constance J. Britton, and she have input almost 3000 entries from an estimated 10,000 citations, which were collected during the *American Imprints Inventory* under the *Work Projects Administration* in the 1930s.

ELIZABETH M. RAJEC (500 East 77 Street, New York, NY 10021) has nothing to report for this period.

LOUISE E. RANDALL (2001 Marina Drive #501W, N. Quincy, MA 02171) reports that family matters have overtaken her this year but she "resolves to proceed more vigorously on onomastic matters after the holidays!"

RICHARD R. RANDALL (3514 Quebec Street, NW, Washington, D.C. 20016-3130; phone, 202-966-8354; email, r3randall@aol.com) continues research on the topic of "names as a multifaceted aspect of human communications" based on his extensive experience as Executive Secretary of the **U.S. BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES** (1973-1993). He also offered a series of lectures on geography (including placenames) to a class of 4th grade students at a public school in Washington as part of the *Emeritus Foundation* program, a body dedicated to having retired experts in various fields teach elements of their fields to young people. Dr. Randall prepared, for **NAMES: A Journal of Onomastics**, a review of the recent book, *The Language of Names* (focussing on personal names), and wrote a short review of *Off the Map: The Curious Histories of Place Names* for possible inclusion on the fly leaf of the book, soon to appear.

Dr. Randall prepared obituaries for the *New York Times* and the *Washington Post* for **MEREDITH F. "PETE" BURRILL**.

PETER E. RAPER (Names Research Institute, P.O. Box 26582, Gezina 0031, Pretoria, South Africa; email, LAMoller@silwane.hsra.ac.za) See **LUCIE A. MÖLLER**.

HENRY RAUP (Department of Geography, Western Michigan University, Kalamazoo, MI 49008; phone, 616-387-3419; fax, 616-387-3442; email, henry.raup@wmich.edu) continues actively on the placenames of Mount Desert Island, Maine.

ALAN RAYBURN (5 Solva Drive, Nepean, ON, K2H 5R4, Canada; phone and fax, 613-828-8510; email, arayburn@cyberus.ca) reports that *Place Names of Ontario* (xxi, 404 pages) was published in May 1997. It has 2,285 entries covering some 3,000 distinct names. It includes all 815 municipalities, unincorporated places with populations exceeding 75 and a large selection of the more prominent lakes, rivers, islands, points, hills, mountains, and even highways. The discount price (must quote marketing code 1025) of the book in U.S. dollars is \$17.56, plus \$5 US for shipping the first book, \$2 for each additional book. New York State customers must add 8% sales tax. Those interested may order from University of Toronto Press, 250 Spadina Drive, Buffalo, NY 14225, or

may phone 716-683-4547; fax 716-685-6895. For information in the United Kingdom one may phone 01235-465-550; fax 01235-465-555. The book *Naming Canada* (xi, 271 pages, is a collection of columns originally published in *Canadian Geographic Magazine*), was produced by the University of Toronto Press in 1994, and is also available from the same source. Its discount price is \$14.36. The Oxford University Press Canada published the *Dictionary of Canadian Place Names* (xvii, 461 pages) in September 1997. It has some 6,250 entries covering some 10,000 placenames. The price in U.S. dollars is \$35.00. It may be ordered from Oxford University Press, 2001 Evans Rd, Cary, NC 27513, phone 1-800-451-7556, fax 1-919-677-1303, e-mail, orders@oup-usa.org. Both books were scheduled for publication in 1997 to mark the 100th anniversary of Canada's geographic names authority. As another contribution to the celebrations, Mr. Rayburn wrote 500-word biographies on the 17 chairs and 11 secretaries/executive secretaries that have served the authority since 1897. He also contributed 150-word short biographies on each of them for **CANOMA**, the twice-annual journal of the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES**. He attended the annual meeting of the **CANADIAN SOCIETY FOR THE STUDY OF NAMES** in St. John's, NF, in June 1997, and presented a paper on well known placenames (e.g. Great Lakes) that have never been made official by the appropriate names authorities.

Mr. Rayburn also notes that **SHEILA EMBLETON** is the fourth Canadian to be elected to the office of President of the **AMERICAN NAME SOCIETY**, after J.B. Rudnycky, **ANDRÉ LAPIERRE**, and himself.

Mr. Rayburn later wrote to say that he greatly mourns the loss of a very respected colleague and mentor, **MEREDITH F. "PETE" BURRILL**.

DEAN REILEIN (50 Mountain Road, Mansfield Center, CT 06250; phone, 203-423-1753; email, reilein@ecsuc.ctstateu.edu) responds that he has nothing to report for this period.

DENNIS M. REILLY (3684 Crest Road, Wantagh, NY 11793; phone, 516-785-7061) says that he has nothing to report in the study of names for this period.

ROBERT M. RENNICK (61 Riverside Drive, Prestonsburg, KY 41653-1325; phone, 606-886-2204) reports that his book *From Red Hot to Monkeys Eyebrow: Unusual Kentucky Place Names* was published in late July 1997 by the University Press of Kentucky. Another book, on the Salt River (Greater Louisville) area post offices was published in the fall. Books on the post offices of Northern Kentucky (the Greater Cincinnati area) and the Buffalo Trace-Middle Licking Valley area were completed during this period and are awaiting publication. He has a book in preparation on the post offices of the five counties of Northeastern Kentucky.

Mr. Rennick published articles on the post offices of Marshall, Bracken, and McLean Counties of Kentucky in the *Journal of the Jackson Purchase Historical Society* and *LaPosta*. The *Filson Club History Quarterly* (Kentucky's leading historical journal) published one on Mason County, Kentucky in the fall of 1997.

He has also contributed entries to the *Encyclopedia of American Folklore* (1996) and the forthcoming (2000) *Encyclopedia of Louisville*. The latter will include a fairly comprehensive survey of the post offices of Louisville and Jefferson County. In the fall, an overview of the *Kentucky Place Name Survey* and an updating of his earlier cautionary statements on placenames and post office research appeared in *Kentucky Humanities* published by the Kentucky Humanities Council.

Since he retired in the summer of 1997 he expects "to have more time for his Kentucky placename research and writing and to be able to assist others in their similar efforts." He only requests that others "not expect him to travel to distant and expensive places, or at bad times of year." In his spare time, he is "planning an encyclopedia of personal name lore." His University Press has expressed an interest in the project.

BEN J. ROGERS (English Department, University of Alaska Fairbanks, PO Box 755720, Fairbanks, Alaska 99775-5720; phone, 907-474-7197; fax, 907-474-5247; email, fsbr1@aurora.alaska.edu) says that his focus is primarily 19th Century American Literature, but that he often extends his research into the 17th and 18th Centuries. He is currently researching the theological foundations of acrostics in Puritan poetry and developing a web page for the journal *Studies in Puritan American Spirituality*. His publications include:

"A Pun from Charles Lamb in *Moby Dick*." in *American Notes and Queries*, January 1997. It considers the importance Melville attaches to the letter "H" in the word "whale" in *Moby Dick*'s "Etymology." It also shows how his reading of Charles Lamb's *Works* led him to use a pun on "Wale" and "Whale."

"Melville and Purchas: Some Names for Whale in *Moby Dick*." in *American Speech*, February 1997. It provides a source and explication of Melville's "Trumpa" whale in *Moby Dick*. The article also shows how and why Melville chose to describe the sperm whale as a "Macrocephalous of the Long Words." Professor Rogers also presented papers at conferences:

"Name and Color in Mocha and Moby." *Pacific Rim Studies: Literature and Literary Studies Along the Ring of Fire*. Anchorage, AK. February 1997. It is an onomastic analysis of "*Moby Dick*" which closely examines Melville's philological sources in an effort to determine how he crafted the name and what significance it has for the text. The study identifies some sources and explicates some previously unexplained text. In December he plans to present "Flowers and Gods in the Name of Billy Budd" at the **AMERICAN NAME SOCIETY** session during the MLA convention. It is a study which considers Melville's sources and reasons for creating a name which is a composite of Buddhist, Islamic, Christian, and Druidic names for God.

ADRIAN ROOM (12 High St., St. Martin's, Stamford, Lincolnshire PE9 2LF, England; phone and fax, 01780-752097) says, "'Of making books there is no end.' Not that I would want there to be..." Once again, the very prolific Mr. Room amazes with his output. Three new books have appeared since he last reported:

Placenames of Russia and the Former Soviet Union (McFarland, 1996).

An Alphabetical Guide to the Language of Name Studies (Scarecrow, 1996).

Placenames of the World (McFarland, 1997).

A revised and enlarged edition of *A Dictionary of Pseudonyms* is also forthcoming. (McFarland, 1998).

In the meantime, he is working on two major titles, both also for McFarland: *A Dictionary of Art Titles* and *A Dictionary of Music Titles*. He says, "these could appear in the magic year 2000. The aim is to say why a work of art or a piece of music is named the way it is."

Almost as an afterthought, Mr. Room says he "should also mention a forthcoming *Dictionary of Volcanoes* (McFarland, 1999), inasmuch as the entry for each will include the origin of its name, where known."

PIERRE L. SALES (9907 Deerfield Pond Drive, Great Falls, VA 22066-2832; phone, 703-759-2592; fax, 703-759-3507) says his encyclopedic 3,000 page tome *From Ancient Afryqah to Modern Africa...Revealing Clues to Current Issues* is in the final editing stage. Preparations are underway to transpose the entire text to a single CD-ROM disk, which will be publicized on a website early in 1998. User-friendly, the text is "names-oriented and may well be a 'first' in a history venue." For example, the 28 page Introduction is entitled "Tracing Africa's Setting in the World from Ancient to Modern Times and its Linkage to Country Placenames." Each of the 53 country chapters and the continent-wide overview has a cartography section, which reviews the contents of each of the approximately 500 maps that trace the path of history for each entity. A *Glossary/Etymology* section also defines country and other major placenames. In a separate 100-page treatise the evolution of the name *Africa* is researched in depth. A promise is made in the "Preface" that all placenames used can be located on a map in the associated text.

SCOTTISH PLACE-NAME SOCIETY (c/o School of Scottish Studies, University of Edinburgh, Edinburgh EH8 9LD; annual membership: £5). See **W. F. H. NICOLAISEN** and **CAROLE HOUGH**.

JACK SHREVE (Allegany College of Maryland, 12401 Willowbrook Road, SE, Cumberland, MD 21502-2596; phone, 301-724-7700 ext. 302; fax, 301-724-1727; email, jackow@ac.cc.md.us) says that he "has not published anything dealing specifically with names during 1997." He has, however, "had a review appear in *Hispania* (vol. 80, no. 3, September 1997, pp. 518-519) of the *Oxford Spanish Dictionary* by Beatriz Galimberti Jarman and Roy Russell (Oxford University Press, 1994). The review criticizes the work's "flagrantly random inclusion of gentilicios (adjectives derived from proper names)." It also "discusses the random (and simple-minded) inclusion of proper names such as *Boudicca/Boadicea* for English *Boadicea* while ignoring such seriously problematic pairs as *Nebuchadnezzar* and *Nabucodonosor*." A major criticism of the dictionary is its treatment of proper names.

PATRICIA SILBER (Marymount College; phone, 914-631-3200; email, Silber@MMC.Marymt.edu) was part of a National Endowment for the Humanities seminar on medieval women writers that may eventually lead to some onomastic publications. At the moment, however, the work will be manifested in an honors seminar she is to teach in the Spring Semester: *Pilgrims, Poets, and Prophets: Writing Women at Work*.

RALPH SLOVENKO (Law School, Wayne State University, Detroit, MI 48202; phone, 313-577-3963; fax, 313-577-2620; email, LLoreng@Novell.Law.Wayne.Edu) writes a weekly column for the *Detroit Legal News*. He was a visiting professor at Utrecht University Law School in the Netherlands from April through June 1997 and was the principal speaker at a meeting in Melbourne, Australia on *Psychiatry's Roles in the Legal Process*. In October 1996 he presented *Confidentiality and Privileged Communication* at the Alliance for Mental Health Services at Wayne State University. Charles C. Thomas, Ltd. will publish his *Psychotherapy and Confidentiality* in early 1998.

Professor Slovenko also writes a commentary for every issue of the *Journal of Psychiatry and Law*. A recent profile calls him a man "who unselfishly gives more than he receives."

GRANT SMITH (Professor of English and Coordinator of Humanities, Eastern Washington University MS-25, Cheney, WA 99044-2431; phone, 509-235-6066, home, 509-359-6023, office; fax, 509-359-6732; email, gsmith@ewu.edu) is an active member of numerous professional societies. They include:

ADE - American Dialect Society – Regional Secretary

ASG - American Society of Geolinguistics

ANS - American Name Society, Vice President

CSSN - Canadian Society for the Study of Names

ICOS - International Council for Onomastic Sciences

MLA - Modern Language Association

PLANSUS - Placename Survey of the United States, Chair

RMMLA - Rocky Mountain Modern Language Association

SIDG - Société Internationale de Dialectologie et Geolinguistique

WSCGN - Western States Conference on Geographic Names.

He is also a member of the Washington State Board of Geographic Names.

The presentations that he made during this period are:

“Name Sounds: Some Recent Examples in American Elections,” at the **INTERNATIONAL CONGRESS OF ONOMASTIC SCIENCES**, Aberdeen, Scotland;

“Definitions of Amerindian Terminology,” at the Rocky Mountain Modern Language Association, Albuquerque;

“Phonetic Symbolism in Business and Politics,” Modern Language Association, Washington, DC;

“Measurement and Variation in the Effects of Name Sounds,” 2nd International Congress of Dialectologists & Geolinguists, Amsterdam.

Professor Smith’s publications for the period are:

“The Transfer of Native American Terms as Placenames in the United States,” *Dialectologia et Geolinguistica, Journal of the International Society for Dialectology and Geolinguistics*, 4, 47-58, 1996

“Amerindian Place Names: A Typology Based on Meaning and Form,” **ONOMASTICA CANADIANA**, 78.2 (Dec.), 53-64, 1996

“School Team Names in Washington State,” *American Speech*, (forthcoming)

“The Political Impact of Name Sounds,” *Communication Monographs*, (forthcoming)

SOUTH AFRICA. See **LUCIE A. MÖLLER**.

SOUTH DAKOTA. See **THOMAS J. GASQUE**.

ELIZABETH R. SPHAR (501 S. La Posada Circle #205, Green Valley, AZ 85614; phone, 602-648-8291) published “Oregon’s Women’s Town Names” in *Portland Magazine*; “Arizona Town Names” in *Arizona Senior World* and “What’s in a Name” (which she says is “their title”) in *Indiana Electric Consumer Magazine*. She also delivered two presentations, “Town Names that Tickle Our Funny Bones” and “North Dakota, South Dakota and Montana Town Names Origins.”

TED W. STEVENS (One Rose Avenue, Watertown, MA 02172; phone, 617-926-8126; email, AAASTEVEN@aol.com) has, over the past year, been collecting books on names and the meanings

of names. He is interested in trading, buying and selling such material. He encourages those who are interested to contact him by phone or mail.

He is interested, too, in the *Nomen est omen* phenomenon and would like to communicate with others who have a similar interest.

D. KEN TUCKER (1270 Royal Palm Crescent, Manotick, ON K4M 1J5, Canada; phone, 613-692-0756; fax, 613-692-0757, email, posthaus@igs.net; website, www.nagen.com) developed comprehensive registers of forenames and surnames known to be in use in the United States, Canada, and the United Kingdom, together with "information on the distribution of these names amongst the names population." He reports that 400 million names were parsed "yielding over 2 million unique putative names." Over 250,000 of these have 24+ telephone listings and account for about 95% of name usage and have been verified to date. These, together with dictionaries and public lists, "give a total of nearly 400,000 verified names."

The major uses he envisages are commercial and academic. "The commercial, computer, application is to treat the name as a known, repeatable, accurate object to be called from the register when required and not typed as at present with the consequent errors. Errors made previously can be detected using an adjunct of the registers. Amongst the plethora of academic applications, one is for name lexicographers to see and tackle the next level of names apart from the most popular. It would also be useful for genealogists."

Mr. Tucker is trying to find a publisher and would appreciate advice and pointers. He also offers, for those interested in looking at the names with counts of 1 to 24 with a view toward establishing the name's veracity, to contact him.

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES (UNGEGN). See **LUCIE A. MÖLLER, HELEN KERFOOT** and **ROGER L. PAYNE**.

UNITED STATES BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES. See **ROGER L. PAYNE** and **LOU YOST**.

LAURENCE URDANG (4 Laurel Heights, Old Lyme, CT 06371-1462; phone, 860-434-2104) recently published the second edition of *The Oxford Thesaurus* (in the United Kingdom). He has ceased publication of *Verbatim, The Language Quarterly*. It is currently in the process of being acquired by a not-for-profit corporation in Wisconsin and will resume publication soon.

Mr. Urdang continues to gather materials for and to prepare entries for *The Historical Nautical Dictionary* as he has been doing since 1982.

STEVEN URQUHART (Roanoke Times Library; phone, 540-982-6796; fax, 540-981-3346; email, Belin39255@aol.com) has been researching methods of pre-Christian divination in the Highlands of Scotland. These survive as Scots or Gaelic terms which "are defined as silly practices, superstitions, or a belief in fate." One divinatory form he collected is the source of the modern children's game, pickup sticks.

IRINA VASILIEV (P.O. Box 235, Geneseo, NY 14454-0235; phone, 716-245-5297; fax, 716-245-5180; email, vasiliev@uno.cc.geneseo.edu) has been working on *U.S. 6: The Cape Cod to LA Road*. It is a geographic study of the changes on this federal highway in the past 60 years and is

based on the descriptions of the road in the 1930s, WPA guides, and on her "traveling research on the road in the 1990s." She finds that "some placenames have changed, of course, and so, there is that aspect of the project that might have some relevance to the members of the **AMERICAN NAME SOCIETY**." Professor Vasiliev is a member of the **NEW YORK STATE** Board on Geographic Names.

GLENYS A. WALDMAN (449 Montgomery Avenue (#411), Haverford, PA 19041-1760; phone, 215-649-7307, home; 215-988-1908, office; fax: 215-988-1964; email, c/o Willard Wetzel, wwetzel@fast.net) continues her interest in onomastics.

WILLARD P. WALKLING (4548 North Avenida Ronca, Tucson, AZ, 85750; email, WALKLING@aol.com) has been fighting illness all year and, regretfully, has nothing to report for this period.

WASHINGTON STATE. See **GRANT SMITH** and **MARK E. FLANNERY**.

NELLY WEISS (Av. Jules-Crosnier 6, CH-1206, Genève 022 789 41 66, Switzerland) has prepared the second edition of *Die Herkunft jüdischer Familien Namen* (Peter Lang Berne). She expects it to be translated into English and published.

WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE (WSGNC) was held in Flagstaff, AZ in September 1997. See also **LEWIS L. McARTHUR** and **T. WAYNE FURR**.

LAUREL WILLINGHAM-McLAIN (Faculty Development Specialist, Center for Instructional Development and Distance Education, 3804 Forbes Avenue, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA 15260; phone, 412-624-6593; email, mclain@pitt.edu) presented a paper, "Lillois Perspectives on Anglophone Given Names in France" at the December ANS/MLA meeting. She also had an article published in the fall issue of **NAMES: A Journal of Onomastics**, "Arrosoir, oui, Manhattan, non: Naming and the Law in France." Dr. Willingham-McLain also presented "An Empirical Study of Computer-Assisted Language Learning in a Second Semester French Course" at the *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, June 1997 in West Point, NY. Dr. Willingham-McLain states that she has "made a career change from teaching French language and civilization to serving as Faculty Development Specialist at the University of Pittsburgh."

WILLIAM A. WITHINGTON (113 Johnston Blvd., Lexington, KY 40503-2028; phone, 606-277-2003) says that his only names-related involvement this past year has been as an associated editor on Indonesia, *Gazetteer* which is being prepared for Columbia University Press. During August 1997, he completed reviewing close to 1,000 entries for Indonesia, which Saul Cohen as editor of the *Gazetteer* will be reviewing for final form/presentation.

Professor Withington continues to serve on the *Kentucky Advisory Committee on Names*, chaired by **ROBERT M. RENNICK**, "whenever Kentucky name changes come up, to advise the U.S.G.S. and the **U.S. BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES**." He also continues as the instructor in Geography 152 – World Regional Geography and, at the same time, is writing a new correspondence course for the Independent Study program at the University of Kentucky and continuing with Geography 172 – Human Geography which is also for students taking the course via correspondence.

LYNETTE WORKMAN (Purdue University, West Lafayette, IN 47906; phone, 317-495-6321; email, lworkman@ecn.purdue.edu) is now a junior at Purdue majoring in Construction Engineering and Management. She is very involved in a statistics class she is taking this semester and is interested in learning more about statistics and names. Ms. Workman is also planning to become more involved in name research this year. She is especially interested in the psychological aspects of naming and names and the fashions in names throughout time.

LIONEL D. WYLD (20 Countryside Drive, Cumberland, RI 02864; phone, 401-658-0368) is the author of *The Navy in Newport* (Dover, NH: Arcadia, 1997), which is a pictorial history of the Navy presence in Newport, Rhode Island from the establishment of the first U.S. Naval Research Station in 1869, followed by the Naval Training Station (1873), and the Naval War College (1874). Interesting subjects such as chapters on the development of the Navy's first torpedo boats in the 1890s are accompanied by the names of agencies and organizations with dates of origin and (where applicable) of disestablishment. It also includes the names of ships, submarines and research vessels related to the work of the Navy in Newport.

Mr. Wyld is also co-author, with John Merrill of *Meeting the Submarine Challenge: A Short History of the Naval Underwater Systems Center* (Washington, DC, 1997). This is a technological history of a major Navy research, development, test and evaluation (RDT&E) laboratory and recognized leader in oceanographic and submarine systems. It includes an index with names of persons, programs, and equipment; a list of acronyms, defined; and lists of Commanding Officers/Commanders, civilian Technical Directors, and Secretaries of the Navy during the Center's 22 year history. Mr. Wyld and Mr. Merrill also wrote a pamphlet on the history of the Navy Underwater Sound Laboratory in New London, Connecticut.

WYOMING. See **ROBERT JULYAN**.

LOU YOST (U.S. Geological Survey, 523 National Center, Reston VA 20192; phone, 703-648-4554; fax, 703-648-4165; email, lyost@usgs.gov) is Chief of the Research Staff for the U.S. **BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES**, and in this capacity has been involved in applied toponymy. He gave a presentation on the Board on Geographic Names at the 1996 annual meeting of the **AMERICAN NAME SOCIETY** in Washington, DC. He also attended the **WESTERN STATES GEOGRAPHIC NAMES CONFERENCE** in September 1997 in Flagstaff, AZ, and was a member of the U.S. Delegation attending the Centennial Meeting of the **CANADIAN PERMANENT COMMITTEE ON GEOGRAPHICAL NAMES** in Ottawa, Ontario in October 1997. Mr. Yost is currently serving as Acting Secretary of the Advisory Committee on **ANTARCTIC Names (ACAN)** of the U.S. Board on Geographic Names.

WILBUR ZELINSKY (Department of Geography, College of Earth and Mineral Sciences, Pennsylvania State University, 302 Walker Building, University Park, PA. 16802-5011; phone, 814-865-3433; fax, 814-863-7943) says that the November 1997 issue of *The Professional Geographer* will contain a specially commissioned set of three papers on the geography of names that he has edited. One is by **EDWARD CALLARY**, the other two by an anthropologist and a geographer respectively. Professor Zelinsky says that the intent is to demonstrate the interdisciplinary appeal of onomastics.

LADISLAV ZGUSTA (Center for Advanced Study, Linguistics and Classics Department, 912 West Illinois St., University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana, IL 61801; phone, 217-333-6729; fax, 217-244-3396; email, l-zgusta@staff.uiuc.edu) says that during this period his main article dealing with onomastics is:

“Scholarly German Bilingual Lexicography in Imperial Russia (*Hoi treis archiereis*).” *Germanistische Linguistik*, 134-135, 1996, pp. 87-114. “The article deals with three lexicographers, namely Otto Boehtlingk [sic!], Wilhelm Radloff, and Vsevolod F. Miller.” These three scholars compiled dictionaries of Sanskrit, Turkic, and Ossetic, respectively, all of them of basic importance for these languages. The Turkic dictionary deals not only with Turkish but also with the whole family of Turkic languages. Each of these men had German as their second or third language. “These three lexicographers were either of German origin or at least German extraction (Miller); there is a lengthy passage in the article about the changes of Western, particularly German personal names taking place when their bearers became Russian subjects or when they became completely assimilated.”

Besides this, Professor Zgusta published “one or two reviews of onomatological books in **NAMES: A Journal of Onomastics**.” Beyond this, all of his work was concerned with lexicography.

MFM 12/19/97 2:28 PM